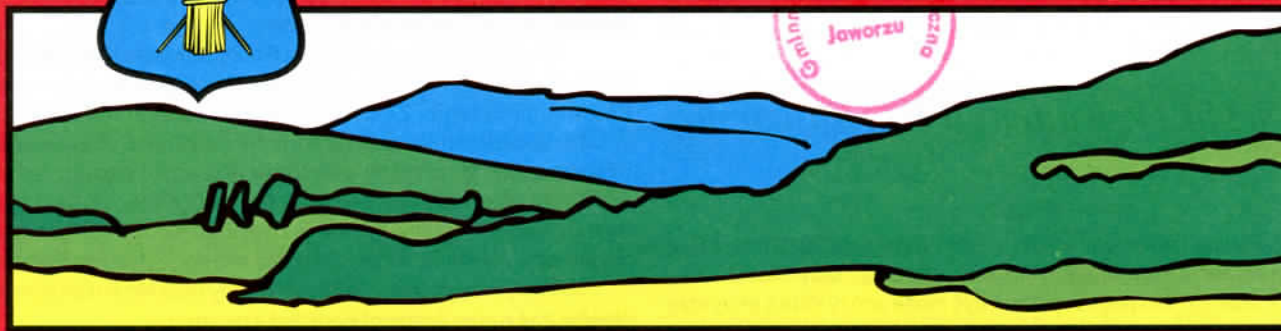




# ECHO JAWORZA



## GAZETA LOKALNA GMINY JAWORZE

MIESIĘCZNIK • Rok XII • Nr 131 • Grudzień 2002 • 1,30 zł z VAT • Nakład 550 egz. • ISSN 1234-6853



„WIGILIJNA NOC” - oryginał malowany ustami - autor: Jolanta B. Unikowska

„Szafir”

### *Kruchy gest*

Ciszę tej nocy  
przerzywa dźwięk dzwonu,  
sunie prze ośnieżone doliny,  
pod strzechy ludzi czekających nowiny.  
Oto Dziecina  
w stajni zrodzona,  
jej blask gnie dumne kolana,  
chyli czoła w pokłonie.  
Błogosławi wyciągnięte  
w stronę Żłobka dłonie  
Budzi wszystkie ludzkie uczucia.  
Brat bratu podaje opłatek  
w geście tak kruchym  
jak on sam.  
Zło zamiera  
by zmartwychwstać,  
po trzech dniach się odrodzić.  
Jezu!  
czy mógłbyś częściej  
do nas przychodzić?



*Dobiega końca drugi rok XXI wieku. Jaki on był dla pojedynczego jaworzanina, osądźcie sami. W naszej gminie wiele zrobiono. Wiele spraw oczekuje na realizację.*

*Przed nadchodzącymi Świątami Bożego Narodzenia nie burzmy społecznego spokoju. Radości ich przeżywania a także optymizmu do przestąpienia progu Nowego Roku*

*życzy Rada i Wójt Gminy Jaworze oraz Kolegium Redakcyjne „E.J”*

**UWAGA! W TYM NUMERZE ZNAJDZIECIE WAŻNE WIADOMOŚCI**



## Z PRAC RADY I ZARZĄDU GMINY

### I sesja IV Kadencji RG Jaworze

Piękny, ciepły, słoneczny dzień **19 listopada 2002** roku towarzyszył obradom inauguracyjnym, uroczystej Sesji Rady Gminy Jaworze IV Kadencji. Ten pogodny dzień być może wróży dobrą prognozę dla pracy i osiągnięć nowo wybranemu Samorządowi Gminy Jaworze. To jednak zależy wyłącznie od pełnego zaangażowania i zgodnej współpracy całej piętnastki radnych z Wójtem jako jednoosobowym organem wykonawczym. Ten ciężki wóz Jaworza wszyscy muszą ciągnąć w jedną stronę dla rozwoju gminy i dobra jej społeczności. Dlatego też zainteresowanie obradami społeczności jaworzańskiej reprezentującej stowarzyszenia, partie, komitety wyborcze, instytucje oraz osób prywatnych było ogromne, mimo tego, że sesja odbywała się w godzinach przedpołudniowych.

Zgodnie z ustawą o samorządzie gminnym obrady otworzył Przewodniczący Rady Gminy III Kadencji **Andrzej Pilch** stwierdzając obecność 15 radnych, co czyni obrady prawomocnymi. Andrzej Pilch przywitał przybyłych gości i złożył nowemu radzie gratulacje i najlepsze życzenia owocnej pracy na najbliższe cztery lata. Dalsze przewodnictwo zgodnie z procedurą powierzył najstarszemu wiekiem spośród nowo wybranych radnych **Edwardowi Königowi**, który odczytał tekst ślubowania:

"Wierny Konstytucji i prawu Rzeczypospolitej Polskiej, ślubuję uroczyście obowiązki radnego sprawować godnie, rzetelnie i uczciwie, mając na względzie dobro mojej gminy i jej mieszkańców".

Każdy wywołany imiennie radny powtarzał - "ślubuję", radny Zbigniew Putek do słowa "ślubuję" dodał - "Tak mi dopomóż Bóg".

Z kolei prowadzący obrady zwrócił się z prośbą o złożenie ślubowania przez **Zdzisława Byłoka** nowego Wójta Gminy Jaworze wybranego w wyborach bezpośrednich przez mieszkańców Jaworza.

Zdzisław Bylok po odczytaniu następującego tekst ślubowania:

"Obejmując urząd wójta gminy, uroczyście ślubuję, że dochoвам wierności prawu, a powierzony mi urząd sprawować będę tylko dla dobra publicznego i pomyślności mieszkańców gminy" powiedział - "ślubuję". Od tego momentu nowy Wójt Zdzisław Bylok przejął urząd oraz Gminę Jaworze pod swoje władanie.



Sala obrad RG. W prezydium (od lewej) Wójt - Zdzisław Bylok, przemawia nowo wybrany przewodniczący - Piotr Krzemień, obok wiceprzew. - Zdzisław Niemczyk. Fot. R. Rucki

Uczestniczący w obradach Wójt Gminy III Kadencji Czesław Wierzbicki przedstawił sprawozdanie z działalności Zarządu Gminy za okres od 10 grudnia 1998r., do 19 listopada 2002r. (sprawozdanie stanowi załącznik do protokołu z sesji).

W dalszym toku obrad Rada Gminy powołała Komisję Skrutacyjną dla przeprowadzenia głosowania tajnego w sprawie: wyboru Przewodniczącego i Zastępcy Przewodniczącego Rady Gminy. W skład komisji skrutacyjnej weszli radni: Jan Stekla, Zbigniew Putek i Roman Lorek, który został wybrany jej przewodniczącym.

Na przewodniczącego Rady Gminy IV Kadencji radni zgłosili dwie kandydatury: radny Jan Stekla zgłosił radnego Piotra Krzemienia, natomiast radny Arkadiusz Mucha zgłosił radnego Zygmunta Podkówkę.

W wyniku głosowania tajnego radny Piotr Krzemień uzyskał 9 głosów, zaś radny Zygmunt Podkówka głosów 6.

**Przewodniczącym Rady Gminy Jaworze IV Kadencji został Piotr Krzemień - gratulacje.**

Po wyborze Przewodniczącego Rady, który przejął dalsze przewodnictwo obradom, dokonano wyboru jego zastępcy, którym z braku kontrkandydatów został **Zdzisław Niemczyk**, uzyskując 9 głosów za przy 6 głosach nieważnych.

Przewodniczący Rady Piotr Krzemień podziękował za dokonanie wyboru oraz udzielenie kredytu zaufania jakim został obdarzony przez radnych. Oświadczył, że będzie starał się prezentować interesy całej Rady Gminy nie tylko jej części oraz jak najlepiej pracować.

Decyzją Rady Gminy uchwałę w sprawie: uposażenia Wójta Gminy Jaworze przesunięto na najbliższą sesję.

Skarbnik Gminy **Emma Penkala** zwróciła uwagę, że ze względu na naglące terminy dotyczące ustalenia stawek podatkowych konieczne jest powołanie Komisji Budżetu, która będzie opiniowała zaproponowane stawki podatków na 2003r. W związku z tą koniecznością zgłosiła wniosek dotyczący wprowadzenia do porządku obrad uchwały powołującej skład Komisji Budżetu Rady Gminy. Rada Gminy jednogłośnie przyjęła uchwałę w sprawie: powołania Komisji Budżetu i Finansów w skład, której weszli: radny Edward König /KW T.M.J./, radny Roman Lorek /Koalicyjny Komitet Wyborczy SLD-UP: oraz członek Klubu Radnych Sojuszu Lewicy Demokratycznej i Towarzystwa Miłośników Jaworza, który wcześniej został zalegalizowany stosownym dokumentem złożonym na ręce Przewodniczącego Rady przez Radnego Zdzisława Niemczyka/, radny Roman Kruczek i radny Zygmunt Podkówka /Forum Obywatelskie/, radny Jan Stekla i radny Aleksander Greń /KWW "Odnowa" - Bezpartyjny Ruch Społeczny/.

W sprawach organizacyjnych Rady Gminy Przewodniczący Piotr Krzemień zwrócił się z prośbą o ustalenie ilości, nazewnictwa oraz składów ilościowych członków Komisji Problemowych Rady Gminy. Zaproponował, aby w Komisji Rewizyjnej pracowało pięciu radnych zaś w pozostałych komisjach sześciu radnych. Przedstawił propozycję powołania Komisji Problemowych o nazwach:

1. Komisja Rewizyjna,
2. Komisja Budżetu i Finansów,
3. Komisja Edukacji, Sportu, Rekreacji, Kultury i Odznaczeń,
4. Komisja Zdrowia, Pomocy Społecznej, Bezrobocia i Rodziny,
5. Komisja Współpracy Krajowej i Zagranicznej,
6. Komisja Polityki Gospodarczej, Przestrzennej, Budownictwa, Ochrony Zabytków, Komunikacji i Transportu,
7. Komisja Ochrony Środowiska i Rolnictwa.

W punkcie obrad - zapytanie i interpelacje, głos zabrali: radna Wiesława Rusin, która stwierdziła, że jej zdaniem gazeta lokalna "Echo Jaworza" jaka jest obecnie wydawana nie spełnia zadania gazety samorządowej. Uważa, że jest to informacja skrótowa i zawiera zbyt dużo polemiki. Złożyła interpelację w sprawie: rozpatrzenia częściowej zmiany nazwy "Echo Jaworza" Gazeta Samorządowa Gminy Jaworze.

Radny Arkadiusz Mucha zwrócił się z prośbą o wyjaśnienie jak obecnie wygląda skład redakcyjny i do kiedy oraz jaki rodzaj umów został zawarty, czy są to umowy o pracę.

Sekretarz Gminy Irmgarda Gryczka wyjaśniła, że obecnie w redakcji pracują te same osoby, które redagowały "Echo Jaworza"

do tej pory. Umowy o dzieło zostały zawarte na listopad natomiast od grudnia Rada Gminy oraz Wójt Gminy podejmą decyzję o dalszych losach gazety lokalnej "Echo Jaworza". Osobiście uważa, że nazwa gazety nie zmieni jej formy, jest to uzależnione kto do niej pisze i kto ją redaguje.

Członek redakcji „Echo Jaworza” Marian Zygmunt omówił motywy jakimi kierowała się Redakcja Gazety przygotowując materiały do druku. Uważa, że ograniczanie się tylko i wyłącznie do informacji samorządowych będzie ubogą wersją. Zwrócił się z prośbą o obiektywizm oraz zachowanie zdrowego rozsądku podczas doboru tekstów do publikacji.

Przewodniczący Rady Piotr Krzemień zwrócił uwagę, że sam pracując jako redaktor w gazecie lokalnej wiele się nauczył. Stwierdził, że obecną wersję uważa za bogatą i ciekawą. Podkreślił, że

Redakcja "Echa Jaworza" zawsze była otwarta na współpracę.

W wolnych wnioskach przewodniczący Rady zaproponował kolejny termin sesji na dzień 05.12.2002r. o godz. 9<sup>00</sup>.

Radny Arkadiusz Mucha zaproponował, aby na sesje Rady Gminy Jaworze zapraszano Andrzeja Pilcha, ponieważ jest to jedyny radny powiatu bielskiego reprezentujący Gminę Jaworze.

Radny Zdzisław Niemczyk zaproponował utrzymanie formy przegłosowania wniosków zgłaszanych na sesji oraz informacji Wójta Gminy o ich realizacji na kolejnej sesji Rady Gminy.

Przewodniczący Rady zamykając obrady podziękował radnym za aktywny udział w obradach, a gościom za tak liczny udział i poświęcony czas.

*Opracował Marian Zygmunt*

## **Zarząd Gminy Jaworze III Kadencji - Sprawozdanie - 10 grudnia 1998 r. do 19 listopada 2002 r.**

### **I. Dane ogólne**

Zarząd Gminy Jaworze III kadencji został powołany uchwałą Rady Gminy Jaworze nr III/13/98 z dnia 10 grudnia 1998r. w składzie:

Czesław Wierzbicki	- Wójt Gminy Jaworze
Rudolf Galocz	- z-ca Wójta Gminy Jaworze
Jerzy Bisok	- członek Zarządu Gminy Jaworze
Zdzisław Bylok	- członek Zarządu Gminy Jaworze
Ryszard Klima	- członek Zarządu Gminy Jaworze

W trakcie kadencji w związku ze złożoną rezygnacją z członkostwa w Zarządzie bez podania przyczyn przez członka Zarządu Pana Zdzisława Byloka dokonano wyboru uzupełniającego składu Zarządu w osobie Pana Edwarda Kóniga na mocy uchwały Rady Gminy nr XXXIV/180/01 z dnia 19 lipca 2001r.

Zarząd Gminy Jaworze wykonywał zadania gminy przy pomocy Urzędu Gminy i Gminnych Jednostek Organizacyjnych:

- Szkoła Podstawowa nr 1
- Gimnazjum im. Gen St. Maczka
- Publiczne Przedszkole Samorządowe nr 1
- Publiczne Przedszkole Samorządowe nr 2
- Gminna Biblioteka Publiczna
- Komunalny Zakład Budżetowy - Gospodarka Ściekowa w Jaworzu
- Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej
- Samodzielny Gminny Zakład Opieki Zdrowotnej.

Organizację i zasady funkcjonowania Urzędu Gminy określają Regulamin Organizacyjny uchwalony uchwałą Rady Gminy nr XXXIV/177/01 z dnia 19 lipca 2001r. oraz Regulamin Pracy.

Kierownikiem Urzędu był Wójt Gminy Czesław Wierzbicki  
Skarbnikiem Gminy jest Pani Emma Penkala  
Sekretarzem Gminy jest Pani Irmgarda Gryczka.

W skład Urzędu Gminy Jaworze wchodzi:

1. Urząd Stanu Cywilnego,
2. Referat Organizacyjny i Spaw Społecznych,
3. Referat Finansów i Budżetu,
4. Stanowisko ds. architektoniczno - budowlanych i gospodarki przestrzennej,
5. Sekcja obsługi,
6. Stanowisko ds. inwestycji i remontów,
7. Stanowisko ds. działalności gospodarczej, rolnictwa, leśnictwa, ochrony środowiska i gospodarki komunalnej,

8. Pełnomocnik ds. przeciwdziałania alkoholizmowi
9. Pełnomocnik ds. ochrony informacji niejawnych
10. Pełnomocnik ds. bezpieczeństwa informacji,
11. Pełnomocnik ds. integracji europejskiej,
12. Pełnomocnik ds. zamówień publicznych
13. Pełnomocnik ds. zarządzania nieruchomościami

Stan zatrudnienia Gminy na dzień 10.12.1998r. wynosił 161,83 etatów administracyjnych łącznie z wykonywaniem zadań zleconych i powierzonych w tym w Urzędzie Gminy 33,75 etatu.

Na dzień 19.11.2002r. stan zatrudnienia wynosi 141,30 etatów, w tym w Urzędzie Gminy 35,5 etatu.

W okresie sprawozdawczym wydano łącznie 17.129 decyzji administracyjnych, w tym:

zadania własne	- 15.152
zadania zlecone	- 1.997

Gmina Jaworze należy do:

- Związku Komunalnego Ziemi Cieszyńskiej
- Śląskiego Związku Gmin i Powiatów
- Euroregionu Śląsk Cieszyński

Powierzchnia gminy	- 21,32 km <sup>2</sup>
Ludność gminy	- 5950 na dzień 31.10.2002r.

Gmina Jaworze ma podpisane umowy partnerskie z:

- miastem Klundert i Gminą Moerdijk w Holandii,
- miastem Łeba
- Związkiem Gmin Górnej Stonawki w Czechach (Zaolzie)

### **II. Działalność finansowa gminy**

Wypełnianie zadań samorządu terytorialnego zależne jest m.in. od środków finansowych gminy.

Dochody gminy dzielą się na:

- a) dochody własne gminy - z podatków i opłat oraz część podatków stanowiących dochody budżetu państwa,
- b) dotacje budżetu państwa składające się z:
  - subwencji ogólnej,
  - subwencji oświatowej,
  - subwencji rekompensacyjnej,
- c) dotacje i pożyczki udzielane na realizację zadań inwestycyjnych gminy z:
  - Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa,
  - Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej,
  - Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej,
- d) środki rządowe i samorządowe na realizację zadań zleconych i powierzonych na podstawie umów.

W związku z ciągłymi zmianami w funkcjonowaniu administracji oraz w systemie opodatkowania w ostatnich latach, trudno jest porównywać wielkość poszczególnych źródeł dochodu.

Aktualnie na 31.10.2002r. budżet gminy zamyka się kwotami:

- po stronie dochodów 7.814.409,09 zł
- po stronie wydatków 7.671.785,48 zł

Na przestrzeni lat 1999-2002 pozyskano z:

- WFOŚiGW - 231.233,- zł dotacji
- 566.981,- zł pożyczki
- PFOŚiGW - 79.706,- zł dotacji
- ARiMR - 922.204,- zł dotacji

na realizację zadań inwestycyjno-remontowych.

### III. Zadania inwestycyjno-remontowe gminy

Z głównych zadań inwestycyjno-remontowych gminy realizowanych w III kadencji należy wymienić:

- kanalizacja sanitarna gminy realizowana w oparciu o koncepcje i uchwałę Rady Gminy I kadencji z 1992r.

Aktualnie wartość inwestycji wynosi 6.664.688,- zł w tym w III kadencji wykonano prace na kwotę 4.174.308,- zł licząc w cenach bieżących.

Rzeczowo wykonano 20,3 km kolektorów i przyłączy, w tym w III kadencji 9,5 km kolektorów i przyłączy,

W III kadencji wykonano 1,595 mb chodników przy ulicach Wapienickiej, Bielskiej, Szkolnej na wartość 446.331,- zł.

W III kadencji wykonano remonty i modernizację 6,056 mb dróg na kwotę 870.106,- zł. Dotyczyły one następujących ulic: Poprzeczna, Wąwóz, Świerkowa, Wrzosowa, Smrekowa, Jasienicka, Spadzista, Szkolna, Pagórkowa, Grabka, Kalwaria, Panoramiczna, Jaśminowa, Młyńska Kępa, Narcyzowa, Konwaliowa, Willowa, Jarzębinowa, Rumiankowa, Kaszyska.

W III kadencji wykonano zadanie sceny Amfiteatru oraz nową scenę i prace rekultywacyjne gruntów na jego terenie na kwotę 312.515,- zł. Wykonano przyłącza wodociągowe na kwotę 21.492,- zł. Wykonano nowe punkty świetlne na kwotę 38.618,- zł.

W III kadencji wykonano remonty dróg i mostów ze środków pozyskanych na likwidację skutków powodzi na kwotę 403.418,- zł.

W III kadencji wykonano następujące ważniejsze opracowania:

- Studium uwarunkowań i kierunków rozwoju przestrzennego gminy Jaworze,
- Strategię Rozwoju Gminy Jaworze,
- plan zagospodarowania przestrzennego,
- koncepcję modernizacji ruchu drogowego na ul. Zdrojowej od ul. Wapienickiej do ul. Folwarcznej,
- koncepcję renowacji parku Zdrojowego im. Piłsudskiego,
- inwentaryzacja przyrodnicza gminy,
- kolejne części rozbudowy sieci kanalizacyjnej gminy Jaworze.

Na terenie gminy znajduje się 688 podmiotów gospodarczych z zakresu produkcji, usług i handlu. Z ważniejszych należy wymienić:

- Beskidzki Zespół Lecznico-Rehabilitacyjny Szpital Opieki Długoterminowej w Jaworzu,
- Ośrodek Wczasowo-Rekreacyjny "Jawor"
- Ośrodek Rehabilitacyjno-Wypoczynkowy "Zygmunt"
- Zakład nr 2 PAGED-MEBLE

### IV. Kultura i Sport

W gminie z uwagi na odebranie lokalu zlikwidowano GOKiR. Zadania z tego zakresu wykonuje Urząd Gminy we współpracy z placówkami oświatowymi, Biblioteką oraz organizacjami społecznymi.

W ramach działalności organizuje się imprezy festynowe, sportowe i inne o charakterze kulturalnym. Finansowane są one bezpośrednio z budżetu gminy i otrzymanych darowizn i dotacji przedmiotowych.

### V. Pomoc społeczna

Do 31.12.2000r. zadania z zakresu pomocy społecznej wykonywane były w ramach Międzygminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, a od 01.01.2001r. poprzez powołany Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej. GOPS wykonuje zadania własne finansowane z budżetu gminy i zlecone finansowane z budżetu państwa. Ilość środków finansowych każdego roku nie zabezpiecza niezbędnych do wykonania zadań, w szczególności dotyczy to zadań zleconych nieobowiązkowych.

W ostatnim okresie uruchomiono usługi opiekuńcze w miejscu zamieszkania oraz usługi specjalistyczne dla osób chorych psychicznie.

### VI. Sprawy będące w toku, które wymagają dalszego załatwienia

Do najważniejszych spraw należą:

- Podjęcie uchwały o zmianie planu zagospodarowania przestrzennego gminy.

Obecnie gmina oczekuje jedynie na zwrot dokumentów od Wojewody Śląskiego i Ministra Rolnictwa.

- Przejęcie części gruntów ZSD Grodziec Śląski po uzgodnieniach z 17.09.2002r.

- Dalsze negocjacje w sprawach BZL-R Jaworze.

- W zawieszeniu od 10.07.2000r. jest sprawa wniosku gminy wyznaniowej żydowskiej w sprawie roszczenia zwrotu budynku nr 82 (siedziba urzędu gminy).

- Podjęcie uchwały o taryfach za wodę i ścieki z AQUA S.A.

- Rozliczenie pożyczki i dotacji z WFOŚiGW z 2001r. oraz złożenie następnych 2 wniosków na realizację kanalizacji przy ul. Leszczyńskiej i Cieszyńskiej. Ulica Cieszyńska objęta jest wnioskiem do SARPARDU (oczekujemy na promesę) i jest ważna z uwagi na konieczność wyłączenia z eksploatacji oczyszczalni ścieków w Jasienicy. Wnioski do WFOŚiGW są wstępnie uzgodnione i zaakceptowane w harmonogramie na 2003r. przez NFOŚiGW.

- Przystąpienie do renowacji zabytkowej gloriety i zabytkowych grobów na cmentarzu katolickim. Dokumentacja gloriety jest w posiadaniu Gminy zaś dokumentacja cmentarza opracowana przez Zespół Ochrony Zabytków znajduje się u Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

- Sprawa selektywnej zbiórki odpadów. Koncepcja firmy TROS-EKO znajduje się w dokumentacji Zarządu Gminy.

- Sprawa zasiedlenia pustostanów w budynku nr 317 (Agronomówka) będących własnością gminy.

### VII. Sprawy organizacyjne

- Cała dokumentacja Zarządu Gminy znajduje się w Biurze Rady Gminy.

- Wszystkie sprawy dokumentacyjne znajdują się w poszczególnych referatach i na stanowiskach pracy.

- Stan środków trwałych i przedmiotów nietrwałych zgodny jest z dokumentacją inwentaryzacyjną.

- W Biurze Wójta znajduje się telefon komórkowy.

- Dokumenty statutowe gminy znajdują się w Biurze Sekretarza Gminy.

- Projekt budżetu gminy na rok 2003 został złożony w Biurze Rady Gminy i w Regionalnej Izbie Obrachunkowej.

- Pieczęcie Wójta Gminy i Urzędu Gminy zostały zdeponowane w Biurze Sekretarza Gminy.

Wszystkie sprawy ujęte w niniejszym sprawozdaniu zostały sporządzone na podstawie dokumentacji źródłowej znajdującej się w Urzędzie Gminy.

*Za zarząd Gminy Jaworze III kadencji  
Przewodniczący Zarządu mgr Czesław Wierzbicki*

## Wywiad z wójtem gminy Jaworze - Zdzisławem Byłokiem



**"EJ" - panie wójt, pańska działalność zawodowa i społeczna jest po ostatniej kampanii samorządowej dobrze znana szerokim kręgom jaworzan. Niemniej spotkałem się z głosami postulującymi przypomnienie, a nawet pogłębienie tego tematu. I o to proszę, w imieniu czytelników "EJ".**

**ZB:** Bardzo miło mi to słyszeć, z pewnością reprezentuje jaworzanom moje osiągnięcia i doświadczenia,

lecz naprawdę nie chciałbym tego robić w gazecie wydawanej przez samorząd gminny. Proszę mnie zrozumieć, nie chciałbym być posądzony o promocję własnej osoby. Moje wystąpienia w "Echu Jaworza" będą przez całą kadencję informacjami ściśle merytorycznymi. Poprzednia władza promowała siebie ile się dało, natomiast ja chciałbym się skupić na pracy.

**"EJ" : Rozumiem, to bardzo szczerze i szlachetne wyznanie. Muszę przyznać, że niewielu samorządowców stać na taki gest. Proszę, więc opisać mi swoje działania, podjęte w pierwszych dniach urzędowania.**

**ZB:** Pierwsze dni pracy poświęciłem na zapoznanie się z urzędem gminy i pracownikami. Na moim pierwszym spotkaniu z pracownikami zwróciłem uwagę na fakt, iż mieszkańcy dotychczas bardzo źle odbierali nasz Urząd Gminy jak i wielu jego pracowników. Jako nowy wójt gminy zamierzam to zmienić i uczynić urząd bardziej przyjaznym dla mieszkańców. Dlatego też zdecydowany jestem wprowadzić wiele zmian aby usprawnić działanie tej instytucji. Wy tłumaczyłem - że z pewnymi osobami nie wyobrażam sobie współpracy, nie będę też tolerował niekompetencji i braku dyscypliny w miejscu pracy. Jedna osoba została przeze mnie zwolniona i jak na razie nie przewiduję wielu zmian. Obecnie absorbuje mnie budżet naszej gminy na rok przyszły. Proszę pamiętać - że władzę sprawuję jednoosobowo, nie mam zastępcy, ani kilku członków zarządu jak to było w poprzedniej kadencji. Dlatego też pracy mam o wiele więcej. Gdy uporam się z budżetem przyjdzie czas na stworzenie nowego regulaminu organizacyjnego Urzędu, który usprawni jego działanie oraz polepszy relacje z mieszkańcami.

**"EJ" : W Jaworzu jest wiele spraw bieżących z jakimi zwracali się do władzy mieszkańcy, nie wymagają one wielu nakładów finansowych, a ciągną się strasznie długo. Co Pan zamierza z tym zrobić?**

**ZB:** Większość tych spraw dotyczy niestety konfliktów sąsiedzkich, ciągną się one przez lata a dotychczasowy arbitraż władz był spłotem przypadkowych decyzji, często sobie przeczących nawzajem. Ja zamierzam to zmienić - i drzwi mojego gabinetu będą zawsze otwarte dla mieszkańców Jaworza. Obecnie zajmuję się jedną z takich spraw, jest to sąsiedzki konflikt "o drogę" ciągnący się przez wiele lat. Przeprowadziłem już wizję lokalną, rozmawiałem ze stronami konfliktu i jestem na dobrej drodze do ostatecznego uregulowania sprawy. Chcę być wójtem gminy - który będzie blisko ludzkich spraw, który zawsze będzie służył mieszkańcom pomocą.

**EJ : Co Pan zamierza wykonywać w pierwszych miesiącach sprawowania władzy?**

**ZB:** Zamierzam użyć wszelkich dostępnych procedur i środków by ulepszyć, stworzony jeszcze przez poprzedni Zarząd projekt budżetu naszej gminy. W wielu wypadkach musiałem już podjąć działania naprawcze, gdyż w wielu dziedzinach zastałem stan wręcz krytyczny. Przede wszystkim udzieliłem pomocy sanatorium, aby zakład mógł dalej funkcjonować. Postanowiłem, nie jak poprzednicy umarzać nieściągalne należności, lecz zdecydowałem na ich rozłożenie na długoterminowe raty. To na pewno poprawi płynność finansową BZL-R, co jest ważne, gdyż czekają nas negocjacje z Sejmikiem wojewódzkim na temat jego przejęcia. Lepiej przejmować zakład funkcjonujący na jakimś poziomie niż bankruta. Dlatego też będę optował o obniżenie podatków dla BZL-R, gdyż te ustalone przez poprzednią Radę Gminy są po prostu zabójcze. Chcę ruszyć sprawy związane z transportem autobusowym, oraz pozyskać dla gminy potrzebne środki na inwestycje.

**EJ - czy spotkały Pana już jakieś niemiłe niespodzianki, jakie Pan z nich wyciągnął wnioski?**

**ZB:** Niestety tak. Chodzi o fakt, że przez ostatnie lata gmina otrzymywała bardzo dużą subwencję oświatową. Wystarczała ona na działalność bieżącą placówek i nawet jeszcze zostawało. Władze gminy przeznaczały tę nadwyżkę na inne sprawy, nie zawsze związane z oświatą. Obecnie władze centralne zdecydowały się nam zmniejszyć subwencję oświatową. Spowodowało to fakt, że gmina będzie musiała z własnych pieniędzy pokryć część wydatków związanych z oświatą - aby placówki mogły normalnie działać, będziemy musieli wygospodarować dodatkowo 160 tys. zł. Zaskoczyło mnie też, iż poprzedni zarząd pod koniec swej kadencji sprzedał dawną bazę SKR należącą do gminy. Szkoda, bo przy znalezieniu ajenta na tą nieruchomość można by było uzyskać rocznie ok. 70 tys. czynszu. Notabene - bazę sprzedano za 150 tys. zł.

Moja filozofia zarządzania gminą jest całkiem inna niż poprzedników. Uważam, że gmina powinna majątek pozyskiwać, a nie sprzedawać. Dochody z majątku gminnego, mogą być stałym źródłem dochodu napędzającym nasz lokalny rynek. Patrząc pod tym kątem, można z Jaworza uczynić atrakcyjną i zadbaną miejscowość w ciągu kilku lat. Taki jest mój cel i aby dokonać tych zmian kandydowałem na urząd wójta naszej gminy.

**EJ : dziękuję serdecznie za udzielenie wywiadu. W imieniu redakcji "Echa Jaworza" składam Panu Wójtowi życzenia owocnej działalności dla dobra naszej miejscowości i jej mieszkańców.**

FKS

*Wszystkim, którzy wzięli udział w wyborach samorządowych w dniu 27 października i 1 listopada 2002 r., a zwłaszcza tym, którzy obdarzyli mnie swoim zaufaniem i oddali na mnie głos, tą drogą składam serdeczne podziękowania.*

Zdzisław Byłok

## *Wyzwania, trudności i nadzieje stojące przed Radą Gminy Jaworze -IV kadencji*

**/wywiad z Przewodniczącym Rady Gminy w Jaworzu - Piotrem Krzemieniem/**

**"Echo Jaworza" -Jak ocenia Pan Przewodniczący przebieg dwóch pierwszych sesji Rady Gminy nowej kadencji?**

Pierwsza sesja miała uroczysty charakter ze względu na ukonstytuowanie się i zaprzysiężenie nowego składu Rady Gminy Jaworze -IV kadencji oraz nowego wójta gminy Jaworze. Wszyscy złożyli ślubowanie, przysięgając iż "...obowiązki swoje będą sprawować godnie, rzetelnie i uczciwie, mając na względzie dobro (...) gminy i jej mieszkańców."

Mam nadzieję iż wszyscy radni będą stali na staży przestrzegania tej jakże istotnej reguły. Zdaję sobie jednakże sprawę iż godność, uczciwość i dobro naszej gminy oraz jej mieszkańców -może być różnie rozumiana i interpretowana na użytek indywidualny, którego celem może być sianie niezgody i wzniecanie niepokojów. Wzbudza to we mnie obawę, gdyż wedle takiej metody czyni to w okresie ostatnich paru lat jedno ze Stowarzyszeń w Jaworzu. Nieprzyjemne wydarzenia i iży niektórych pracowników Urzędu Gminy na ostatniej II sesji RG Jaworze, związane z publikacją niesprawdzonych, a co za tym idzie kłamliwych tekstów na stronach niezależnej prasy, są tego najlepszym przykładem. Takie metody "politykierowania" są niegodne i niejednokrotnie niemoralne oraz bardzo krzywdzące. Pomówić i obrazić jest rzeczą niesłychanie łatwą. Znacznie trudniej jest swój błąd naprawić i przeprosić. Warunkiem tego jest także to, iż chce się tego i pragnie.

Jeżeli dokonano właśnie wyboru mojej osoby na stanowisko Przewodniczącego RG Jaworze to pragnieniem moim jest by być reprezentantem całej 15 -osobowej Rady, a nie tylko jej części. Pragnę konstruktywności we wspólnym działaniu i podejmowaniu decyzji dla dobra nas wszystkich -mieszkańców.

Obecny skład nowej Rady jest wypadkową społecznego wyboru w przeważającej mierze poszczególnych kandydatów -ludzi, a nie jak się próbuje to interpretować ludzi -partii politycznych i stowarzyszeń. W Radzie nie powinno być miejsca na "politykierowanie", politykę czy podział na opcje polityczne, gdyż zatracą się całkowicie sens wyboru Rady, która ma przede wszystkim zająć się pracą i jej organizacją. Jeśli ktoś w ten sposób nie postępuje świadczy to li tylko i wyłącznie o niskim poziomie rozumienia zasad demokratycznych i praw z tego wynikających. Wygrane wybory /jednym mandatem: 6 do 5 do 3 do 1/ to wcale nie znaczy przejście pełni kompetencji i kontroli /nie mylić ze sprawowaniem władzy absolutnej i autokratycznej/.

Przed ukonstytuowaniem się nowego składu Rady oraz jej komisji problemowych były prowadzone konsultacje z radnymi "SLD - TMJ" i "ODNOWA", ale także z radnymi "Forum Obywatelskiego" i wójtem, który jest desygnowany przez "FO".

Dokonany wybór poszczególnych składów komisji to wynik rozmów, gdzie nikt nie może mówić o marginalnym potraktowaniu. "Forum Obywatelskie" objęło przewodnictwo w trzech komisjach i vice przewodnictwo w czterech komisjach, "ODNOWA" przewodnictwo w dwóch komisjach i wiceprzewodnictwo w dwóch komisjach natomiast SLD - TMJ przewodnictwo w dwóch komisjach i wiceprzewodnictwo w jednej komisji.

Wybór ten zapewne będzie ironizowany i poddany krytyce. Nikogo nie będzie obchodził zapewne fakt iż odbyło się to sprawnie i w miarę szybko. Spodziewam się "ostrzenia języków" pod moim adresem, ale kończąc ten temat przypomnę iż wszystkie te ustalenia były konsultowane i nikt temu nie zaprzeczy -zwłaszcza z radnych.

Realizujemy postanowienia wynikające z naszych programów wyborczych, które w zdecydowanej mierze były zbieżne i spójne

w swojej treści, a nie zaczynamy kadencji od klótni i buty, której dookola mamy dosyć. Jedyne odstępstwo stanowi sytuacja kiedy "ktoś" pragnie "igrzysk", a publikę mają stanowić mieszkańcy wplątani w to wszystko.

Czy o to właśnie chodzi?

Pozostawiam odpowiedź na to pytanie samym mieszkańcom. Zajmijmy się budowaniem, a nie rujnowaniem. Łatwo jest zniszczyć i obrócić w gruzy, a znacznie trudniej jest budować i odbudowywać.

**"Echo Jaworza" -Jakie najważniejsze zadania podejmie Rada Gminy w pierwszych miesiącach swojej działalności?**

Priorytetowym zadaniem jakie stoi obecnie przed nową Radą jest praca nad przygotowanym przez referat finansów Urzędu Gminy Jaworze - projektu budżetu na rok 2003. Każda z siedmiu ukonstytuowanych na II sesji RG Jaworze komisji problemowych musi wydać opinię i zgłosić ewentualne poprawki w sprawie projektu budżetu na rok 2003. Opinii komisji spodziewamy się około 15 stycznia, aby referat finansów UG miał dostatecznie dużo czasu by ustosunkować się do uwag i przygotować tekst jednolity projektu uchwały budżetowej dla gminy Jaworze na rok 2003.

Ponadto mamy nadzieję iż spłyną do UG Jaworze decyzje z Urzędu Marszałkowskiego w Katowicach i Ministerstwa Rolnictwa w sprawie planu zagospodarowania przestrzennego gminy Jaworze, by móc podjąć dalsze kroki w celu jego przyjęcia.

Pozostałe zadania Rada Gminy będzie wykonywała w oparciu o ustawę o samorządzie terytorialnym z dnia 8 marca 1990 roku i przepisy z niej wynikające, tak jak było to praktykowane do tej pory /Samorząd Gminny/.

Myślę iż krótki czas działania Rady IV kadencji doprowadził do wypracowania tak zwanej szerokiej konstruktywnej współpracy. Zgłaszane przez radnych sprawy są wnikliwie omawiane i głosowane na bazie prawno -merytorycznej. Jeżeli materiały kierowane przez Urząd do komisji problemowych oraz na kolejne posiedzenia RG będą dobrze przygotowane, wówczas zawiązana współpraca Wójta, Urzędu Gminy i Rady przyniesie Jaworzu wiele korzyści, a nam satysfakcji z możliwości pracy dla mieszkańców.

**"Echo Jaworza" - Czytelników mogą interesować zmiany form i treści poczynań nowego jaworzańskiego "sejmiku" w stosunku do poprzedniego?**

Podobnie jak Urząd Gminy na czele z jej nowym wójtem Zdzisławem Byłokiem, tak i Rada Gminy nie planuje wprowadzać nowych rewolucyjnych metod działania. Większość inwestycji jak i podjęte decyzje w konkretnych sprawach należy dalej kontynuować i realizować, by została zachowana ciągłość rządzenia / w pojęciu pracy, a nie polityki -uwaga! - dla inaczej interpretujących/.

W przeciągu ostatnich dwunastu lat samorządności Jaworza został wypracowany pewien określony harmonogram i charakter działania Rady oraz jej biura obsługi i sądzę iż nie zachodzi potrzeba całkowitego jego przereorganizowania, a jedynie modyfikacja wynikająca ze zmian legislacyjnych zachodzących w naszym kraju.

Jestem zdecydowanym przeciwnikiem metody odcinania wszystkiego grubą krechą i zaczynania od początku. Nie wszystko co całkiem nowe to gwarancja sukcesu i powodzenia, tak jak i to co stare nie jest wyznacznikiem dobrych wyników i efektów.

Tak jak nadmieniałem na wstępie wypowiedzi, należy kontynuować to co dobre i społecznie potrzebne i użyteczne, a do minimum ograniczyć efekty złych lub nie do końca przemyślanych decyzji wcześniejszych podjętych. Należy nie zapominać o fakcie iż "nie myli się tylko ten co nic nie robi", przy założeniu nieświadomości i działania w dobrej wierze.

Nie oznacza to iż powołana do życia Komisja Rewizyjna nie będzie przeprowadzać wnikliwych kontroli poszczególnych referatów organizacyjnych UG Jaworze zarówno za okres minionej kadencji, jak i obecnej.

W całość dokumentacji Urzędu i RG z mocy prawa stanowiącego ma wgląd Wójt gminy wybrany w wyborach bezpośrednich - posiadający rekomendację "Forum Obywatelskiego".

Jestem zwolennikiem uczciwych metod działania i nie chciałbym być malowany na jakikolwiek kolor /zielony, czarny, czerwony .../.

Podjąłem się funkcji przewodniczenia Radzie nie jako samozwaniec, czy dziedziczący funkcję "w spadku" tylko w wyniku demokratycznego, zgodnego z prawem wyboru, który jestem świadom iż nie wszystkim odpowiada. Tak to jednak w życiu bywa iż "jeszcze się taki nie urodził, co by wszystkich ...pogodził".

Póki starczy mi zdrowia i sił będę starał się łączyć a nie dzielić, pomagać a nie szkodzić, wnikliwie informować a nie uprawiać propagandy sukcesu, a co chyba najistotniejsze utrzymywać stały kontakt z mieszkańcami, do czego również i samych mieszkańców zachęcam.

Mam świadomość iż wiele ze zdań przeze mnie wypowiedzianych i napisanych powyżej zostanie zinterpretowanych krytycznie zgodnie zresztą z zamysłem autorów prasy niezależnej.

Na zakończenie pragnę w tym miejscu przekazać mieszkańcom.

**Moc najserdeczniejszych życzeń zdrowia i radości z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia, wiele łaski i błogosławieństwa Bożego oraz szczęścia i pomyślności w nadchodzącym Nowym Roku 2003.**

**Przewodniczący RG  
Piotr Krzemień**

Dziękuję uprzejmie za udzielenie wywiadu, który oczywiście nie wyjaśnia wszystkich ważkich spraw dotyczących samorządu terytorialnego w Jaworzu, ale "...co się odwlecze to nie uciecze", jak mówią starzy jaworzanie i do tematu z pewnością będziemy mogli powrócić.

Składam Panu Przewodniczącemu w imieniu red. "Echa Jaworza" pomyślności w działaniu dla dobra naszej miejscowości i jej społeczeństwa.

**Franciszek Karol Szpok**

## **Poczet radnych Gminy Jaworze IV kadencji**



**Krzemień Piotr**

Jaworze, ul. Zdrojowa 179,  
tel. 817-33-67

Funkcje w Radzie :  
- przewodniczący Rady Gminy Jaworze;  
- członek Komisji Kultury, Promocji Gminy i Turystyki.



**Niemczyk Zdzisław**

Jaworze, ul. Lecznicza 382/6,  
tel. 817-23-70

Funkcje w Radzie: - zastępca przewodniczącego Rady Gminy Jaworze;  
- członek Komisji Kultury, Promocji Gminy i Turystyki.



**Bathelt Jan**

Jaworze, ul. Średnia 13,  
tel. 817-24-74

Funkcje w Radzie: - sekretarz Komisji Budownictwa i Infrastruktury;  
- członek Komisji Zdrowia i Pomocy Społecznej;  
- członek Komisji Ochrony Środowiska i Rolnictwa.



**Galocz Rudolf**

Jaworze, ul. Zdrojowa 218/2,  
tel. 817-22-47

Funkcje w Radzie: - członek Komisji Rewizyjnej;  
- członek Komisji Edukacji, Sportu i Rekreacji;  
- członek Komisji Kultury, Promocji Gminy i Turystyki.



**Greń Aleksander**

Jaworze, ul. Dzwonkowa 200,  
tel. 817-30-19

Funkcje w Radzie: - zastępca przewodniczącego Komisji Rewizyjnej;  
- zastępca przewodniczącego Komisji Ochrony Środowiska i Rolnictwa;  
- członek Komisji Budżetu i Finansów.

**Gruszczyk Tadeusz**

Jaworze Nałężę, ul. Cisowa 75,  
tel. 817-23-13

Funkcje w Radzie: - sekretarz Komisji Kultury, Promocji Gminy i Turystyki.

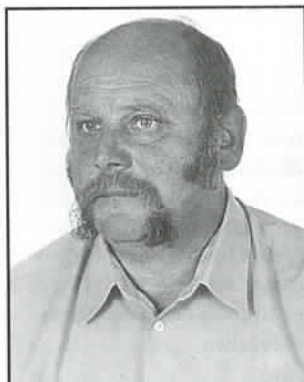
- członek Komisji Budownictwa i Infrastruktury;  
- członek Komisji Ochrony Środowiska i Rolnictwa.

**Mucha Arkadiusz**

Jaworze, ul. Słoneczna 280,  
tel. 817-21-82

Funkcje w Radzie: - przewodniczący Komisji Edukacji, Sportu i Rekreacji;

- zastępca przewodniczącego Komisji Kultury, Promocji Gminy i Turystyki;  
- członek Komisji Rewizyjnej.

**Kleszcz Krzysztof**

Jaworze, ul. Cieszyńska 213/6,  
tel. 817-22-03

Funkcje w Radzie: - przewodniczący Komisji Budownictwa i Infrastruktury;

- sekretarz Komisji Ochrony Środowiska i Rolnictwa;  
- członek Komisji Edukacji, Sportu i Rekreacji.

**Podkówka Zygmunt**

Jaworze, ul. Cyprysowa 209,  
tel. 817-21-18

Funkcje w Radzie: - przewodniczący Komisji Kultury, Promocji Gminy i Turystyki;

- zastępca przewodniczącego Komisji Budżetu i Finansów;  
- członek Komisji Ochrony Środowiska i Rolnictwa.

**Kónig Edward**

Jaworze, ul. Zdrojowa 45,  
tel. 817-21-44

Funkcje w Radzie: - przewodniczący Komisji Budżetu i Finansów;  
- członek Komisji Budownictwa i Infrastruktury;

- członek Komisji Edukacji, Sportu i Rekreacji.

**Putek Zbigniew**

Jaworze, ul. Poziomkowa 483,  
tel. 817-28-83

Funkcje w Radzie: - przewodniczący Komisji Zdrowia i Pomocy Społecznej;

- zastępca przewodniczącego Komisji Edukacji, Sportu i Rekreacji;  
- członek Komisji Budownictwa i Infrastruktury.

**Kruczek Roman**

Jaworze, ul. Ogrodowa 279,  
tel. 817-30-11

Funkcje w Radzie: - sekretarz Komisji Edukacji, Sportu i Rekreacji;

- sekretarz Komisji Budżetu i Finansów;  
- członek Komisji Zdrowia i Pomocy Społecznej.

**Rusin Wiesława**

Jaworze Nałężę, ul. Górecka 84,  
tel. 817-29-85

Funkcje w Radzie: - zastępca przewodniczącego Komisji Zdrowia i Pomocy Społecznej;

- sekretarz Komisji Rewizyjnej;  
- członek Komisji Budownictwa i Infrastruktury.

**Lorek Roman**

Jaworze, ul. Klonowa 343,  
tel. 817-25-49

Funkcje w Radzie: - przewodniczący Komisji Rewizyjnej;

- zastępca przewodniczącego Komisji Budownictwa i Infrastruktury;  
- członek Komisji Budżetu i Finansów.

**Stekla Jan**

Jaworze, ul. Jałowcowa 53,  
tel. 496-60-50

Funkcje w Radzie: - przewodniczący Komisji Ochrony Środowiska i Rolnictwa;

- sekretarz Komisji Zdrowia i Pomocy Społecznej;  
- członek Komisji Budżetu i Finansów.





**Andrzej Pilch**  
- radny powiatu bielskiego  
Jaworze, ul. Zdrojowa 179  
tel. 817-26-04

## II Sesja Rady Gminy Jaworze

W dniu 5 listopada 2002 r. w sali Urzędu Gminy odbyła się II zwyczajna Sesja Rady Gminy Jaworze. Sesja w większości była poświęcona ustaleniu wysokości podatków na 2003 r. oraz powołaniu komisji problemowych Rady Gminy.

Otwierając obrady Przewodniczący Rady przywitał radną i radnych oraz liczne grono przybyłych gości reprezentujących różne środowiska jaworzańskiej społeczności i nie tylko. Należy podkreślić, że od czterech lat zainteresowanie obradami samorządu gminnego jest duże. Niejednokrotnie głos doradczy gości pomógł radnym w podjęciu trafnych decyzji. Prowadzenie obrad przy otwartej kurtynie daje świadectwo prawdzie, że Rada nie ma nic do ukrycia i że swoje statutowe obowiązki stara się wypełniać rzetelnie.

Po przyjęciu przez radnych porządku obrad i protokołu z poprzedniej sesji Przewodniczący Piotr Krzemień udzielił głosu wójtowi Gminy Jaworze Zdzisławowi Byłokowi, który przedstawił Radzie działania, zarządzenia i decyzje jakie podjął w okresie od 19 listopada br. tj. od dnia złożenia ślubowania i objęcia stanowiska kierownika Urzędu Gminy w Jaworze - Wójta Gminy Jaworze.

Podjęte działania i decyzje w następujących sprawach:

1. Przejęcia Urzędu Gminy w Jaworzu.
2. Planu Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Jaworze - rozmowa z Wojewodą Śląskim nt. stanu uzgodnień w Śląskim Urzędzie Wojewódzkim w Katowicach.
3. Spółka Akcyjna AQUA - rozmowy z kierownictwem firmy dotyczące obniżenia proponowanych cen za dostarczaną wodę.
4. Opracowania uchwał Rady Gminy dot. podatków i opłat na 2003 r.
5. Wizja w terenie w sprawie spornej Państwa P-K.
6. Udział w spotkaniu Wójtów Gmin i Burmistrzów Miast powiatu bielskiego w sprawie wypracowania wspólnego stanowiska dot. polityki cenowej Spółki Akcyjnej AQUA.
7. Udział w szkoleniu z zakresu ochrony informacji niejawnych w Opolu.
8. Ratowania Beskidzkiego Zakładu Leczniczko-Rehabilitacyjnego - Wójt podjął decyzję o przesunięciu zaległych opłat należnych gminie do 31.12.2002 r. oraz rozłożeniu ich płatności na trzy lata.

W dalszym toku obrad Rada Gminy podjęła uchwały w sprawach:

- 1) wydzierżawienia na rzecz Niepublicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej "JAW - MED" budynku wraz z wyposażeniem przy ul. Leczniczej 272 w Jaworzu,
- 2) uposażenia Wójta Gminy Jaworze która zawiera:
 

a) wynagrodzenie zasadnicze:	3.600,00 zł,
b) dodatek funkcyjny: 200 %,	1.420,00 zł
c) dodatek za wieloletnią pracę zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów przytoczonym w podstawie prawnej: 20% 720,00 zł	

 Łączna wartość wynagrodzenia Wójta Gminy Jaworze brutto wynosi: 5.740,00 zł.

Jednakże jest to kwota podlegająca ustawowym potrąceniom:

- |  |            |
|--|------------|
| a) składka ubezpieczenia emerytalnego: | 560,22 zł, |
| b) składka ubezpieczenia rentowego:    | 373,10 zł, |
| c) składka ubezpieczenia chorobowego:  | 140,63 zł, |
| d) podatek:                            | 825,12 zł. |

Po dokonaniu odliczeń kwota netto - do wypłaty wynosi: **3.840,93 zł.**

- 3) określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości na 2003 r. dla podatników określonych w art. 2 ust. 1, pkt 1 do 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (t.j. Dz. U. z 2002 r. Nr 9, poz. 84 z późn. zm.),
- 4) określenia wysokości stawek podatku od posiadania psa, opłaty targowej i administracyjnej w oparciu o przepisy ww. ustawy,
- 5) określenia wysokości stawek opłaty miejscowej w oparciu o przepisy ww. ustawy
- 6) określenia wysokości stawek podatku od środków transportowych, na podstawie przepisów ww. ustawy,
- 7) ustalenia minimalnych miesięcznych stawek czynszów za najem i dzierżawę lokali użytkowych i nieruchomości gruntowych będących we władaniu gminy, a służących prowadzeniu działalności gospodarczej,
- 8) określenia wysokości stawek podatku rolnego na 2003 r. w oparciu o przepisy ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. o podatku rolnym (t.j. Dz. U. z 1993 r. Nr 94, poz. 431 z późn. zm.) oraz określenia wysokości stawek podatku leśnego na 2003 r. w oparciu o przepisy ustawy z dnia 30 października 2002 r. o podatku leśnym (Dz. U. z 2002 r. Nr 200, poz. 1682),
- 9) ustanowienia stałej miesięcznej opłaty świadczonej przez rodziców dzieci uczęszczających do przedszkoli w kwocie 95,- zł miesięcznie od pierwszego dziecka i 75,- zł od kolejnych dzieci,
- 10) przyznawania stypendiów naukowo-socjalnych w placówkach oświatowych na terenie gminy Jaworze zgodnie z regulaminami przyznawania stypendium w szkole podstawowej i gimnazjum w Jaworzu,
- 11) ustalenia wzorów informacji dla osób fizycznych oraz deklaracji dla osób prawnych, jednostek organizacyjnych (Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe), w sprawie podatku od nieruchomości, podatku rolnego i podatku leśnego.

Na wniosek radnego Edwarda Königa uchwałę w sprawie ustalenia taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę przez Spółkę Akcyjną AQUA z uwagi na brak zasadnej kalkulacji podwyżki ceny wody głosami 14 za i 1 przeciw, przesunięto na następną sesję.

Ostatnia uchwała podjęta na tej sesji dotyczyła powołania następujących komisji stałych Rady Gminy Jaworze:

### "Komisja Rewizyjna" w składzie:

- |                    |                              |
|--------------------|------------------------------|
| 1. Roman Lorek     | - przewodniczący komisji,    |
| 2. Aleksander Greń | - zastępca przewodniczącego, |
| 3. Wiesława Rusin  | - sekretarz,                 |
| 4. Arkadiusz Mucha | - członek,                   |
| 5. Rudolf Galocz   | - członek.                   |

### "Komisja Budżetu i Finansów" w składzie:

- |                    |                              |
|--------------------|------------------------------|
| 1. Edward König    | - przewodniczący,            |
| 2. Zygmunt Podkówa | - zastępca przewodniczącego, |
| 3. Roman Lorek     | - sekretarz,                 |
| 4. Aleksander Greń | - członek,                   |
| 5. Roman Kruczek   | - członek,                   |
| 6. Jan Stekla      | - członek.                   |

### "Komisja Edukacji, Sportu, Rekreacji" w składzie:

- |                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| 1. Arkadiusz Mucha   | - przewodniczący,            |
| 2. Zbigniew Putek    | - zastępca przewodniczącego, |
| 3. Roman Kruczek     | - sekretarz,                 |
| 4. Edward König      | - członek,                   |
| 5. Rudolf Galocz     | - członek,                   |
| 6. Krzysztof Kleszcz | - członek.                   |

### "Komisja Zdrowia i Pomocy Społecznej" w składzie:

- |                   |                              |
|-------------------|------------------------------|
| 1. Zbigniew Putek | - przewodniczący,            |
| 2. Wiesława Rusin | - zastępca przewodniczącego, |
| 3. Jan Stekla     | - sekretarz,                 |
| 4. Jan Bathelt    | - członek,                   |
| 5. Roman Kruczek  | - członek.                   |

**"Komisja Kultury, Promocji i Turystyki" w składzie:**

1. Zygmunt Podkówka - przewodniczący,
2. Arkadiusz Mucha - zastępca przewodniczącego,
3. Tadeusz Gruszczyk - sekretarz,
4. Rudolf Galocz - członek,
5. Zdzisław Niemczyk - członek,
6. Piotr Krzemień - członek.

**"Komisja Budownictwa i Infrastruktury" w składzie:**

1. Krzysztof Kleszcz - przewodniczący,
2. Roman Lorek - zastępca przewodniczącego,
3. Jan Bathelt - sekretarz,
4. Zbigniew Putek - członek,
5. Edward König - członek,
6. Tadeusz Gruszczyk - członek,
7. Wiesława Rusin - członek.

**"Komisja Ochrony Środowiska i Rolnictwa" w składzie:**

1. Jan Stekla - przewodniczący komisji,
2. Aleksander Greń - zastępca przewodniczącego komisji,
3. Krzysztof Kleszcz - sekretarz komisji,
4. Jan Bathelt - członek komisji,
5. Zygmunt Podkówka - członek komisji,
6. Tadeusz Gruszczyk - członek komisji.

Rada ustaliła również limit 300 kilometrów na jazdy lokalne własnym samochodem dla Wójta Gminy.

W punkcie „sprawy organizacyjne Rady Gminy” głos zabrali:

- Przewodniczący Rady Piotr Krzemień przedstawił korespondencję jaka wpłynęła do Biura Rady Gminy w okresie międzysesyjnym,
- Skarbnik Gminy Emma Penkala omówiła projekt uchwały dot. zmian w budżecie gminy na 2002 r., która zostanie przegłosowana przez radnych na sesji w dniu 30.12.2002 r.,
- kierownik GOPS-u Dorota Sacher-Wejster poinformowała o dorocznym opłatku dla samotnych i potrzebujących, który odbędzie się w dniu 24.12.2002 r. w restauracji "RONALD" i poprosiła radnych o pomoc przy przewozie osób starszych i niepełnosprawnych na przyjęcie wigilijne.

W punkcie obrad „zapytania, interpelacje i wolne wnioski” głos zabrali:

- radny Zbigniew Putek, który zgłosił dwa wnioski w sprawach: podjęcia rozmów z PPKS na temat poprawy funkcjonowania przewozów pasażerskich, lub rozmów z innymi przewoźnikami (np. MZK) na temat omówienia warunków przejęcia od PPKS przewozu pasażerskiego na terenie Jaworza; przeniesienie tablicy z planem Jaworza sprzed Urzędu Gminy do Centrum Jaworza, gdzie będzie bardziej użyteczna.
- Przewodniczący Rady Piotr Krzemień zgłosił dwa wnioski w sprawach: zmiany stosowania do posypywania dróg szlaki na materiał bardziej ekologiczny (np. piasek, gruz); umieszczenie w rejonie ul. Kaszyska, Rumiankowa 3-4 punktów świetlnych. Podyktowane jest to dużym zagrożeniem włamami jakie się w tamtym rejonie często zdarzają.
- radna Wiesława Rusin złożyła wniosek o wprowadzenie jednego kierunku jazdy na ul. Myśliwskiej oraz głosiła, że zostały przerwane ciągi melioracyjne powodujące zalewanie tej ulicy.
- Wójt Gminy Zdzisław Byłok wyjaśnił, że na ten sezon została już zamówiona szlaka, która w tym sezonie jesienno-zimowym zostanie wykorzystana,

dotatkowo będzie zakupiony żwir, który będzie stosowany na drogach o dużym nachyleniu celem sprawdzenia jego przydatności przy śliskich nawierzchniach. Wójt także będzie prowadził rozmowy z firmą PPKS w sprawie poprawy przewozów, ewentualnie zmiany przewoźnika.

*Szkoda, że tak sprawnie i spokojnie przebiegające obrady zakłócił kłamliwy artykuł pt. „Kosztowne odprawy” zamieszczony na łamach gazety "Gońca w Jaworzu", którą wniesiono do Urzędu Gminy w celu zrobienia trochę złej krwi i zadania bólu niewinnym i sumiennie wykonującym swoje obowiązki osobom.*

*Artykuł autorstwa redakcji "Gońca w Jaworzu" mówi, że odprawy pieniężne otrzymali wszyscy członkowie byłego Zarządu tj. Wójt Gminy, zastępca i trzech pozostałych nie będących etatowymi pracownikami gminy.*

*Ze łzami w oczach Skarbnik Gminy Emma Penkala zarzuciła kłam tym wyssanym z palca informacjom. Odprawy obowiązujące zgodnie z kodeksem pracy otrzymali Wójt Gminy Czesław Wierzbicki oraz zastępca Wójta Rudolf Galocz i nikt poza tym.*

*Panowie redaktorzy "Gońca w Jaworzu" w imię jakich wartości podejmujecie takie działania publicystyczne, co chcecie osiągnąć, gdzie Wasza godność, gdzie Wasze sumienie?*

*Przepraszam, ale trudno przejść obojętnie obok takich działań osób znanych i ogólnie szanowanych.*

Zamykając II sesję Przewodniczący Rady Piotr Krzemień podziękował radnym i uczestniczącym w obradach gościom za aktywny udział w obradach i wytrwałość.

Opracował Marian Zygmunt

URZĄD GMINY  
W JAWORZU  
43-384 JAWORZE  
ul. Żmigłowa 82  
Tel. 817-21-95, 817-28-13  
FAX 817-28-71

Jaworze, dn. 10.12.2002r.

Redaktor Naczelny  
„Gońca w Jaworzu”  
Władysław Nikiel  
43-384 Jaworze  
ul. Cicha 505

Proszę o sprostowanie artykułu p.t. „Kosztowne odprawy” zamieszczonego w „Gońcu w Jaworzu” za miesiąc grudzień 2002r.

Informuje się, że zgodnie z obowiązującymi przepisami Urząd Gminy był zobowiązany do wypłacenia odpraw byłemu wójtowi i jego zastępcy jako pracownikom zatrudnionym na podstawie wyboru co wynika z następujących przepisów.

Zgodnie z ustawą z 22 marca 1990r. o pracownikach samorządowych z późn. zm. Dz. U. Nr 142 poz.1593. cytuję:

art.14 a 1. Pracownikowi samorządowemu zatrudnionemu w ramach stosunku pracy na podstawie wyboru, z którym został rozwiązany stosunek pracy w związku z upływem kadencji przysługuje odprawa w wysokości trzymiesięcznego wynagrodzenia obliczanego według zasad obowiązujących przy ustaleniu ekwiwalentu za urlop wypoczynkowy.

2. Wysokość odprawy, o której mowa w ust.1 nie może przekraczać kwoty dwudziestokrotnego miesięcznego najniższego wynagrodzenia obowiązującego w dniu rozwiązania stosunku pracy, ustalonego przez Ministra Pracy i Polityki Socjalnej na podstawie odrębnych przepisów.

Najniższe wynagrodzenie, które było podstawą do wyliczenia odprawy dla p. Czesława Wierzbickiego zostało ustalone zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z 29.01.1998r. Dz.U. Nr 16 poz. 74 gdzie w § 1 ust.1 cytuję:

„Najniższe wynagrodzenie za pracę, przysługujące pracownikom zatrudnionym w pełnym wymiarze czasu pracy, obliczone na podstawie przysługujących im stawek wynagrodzeń zasadniczych i innych składników wynagrodzenia wynosi 760,- zł miesięcznie”.

W związku z powyższym wypłacono odprawę panu Czesławowi Wierzbickiemu w wysokości 15.220,- brutto (tj. 760,- x 20 = 15.220,-) a panu Rudolfowi Galocz 14.664,- zł brutto.

Innym członkom zarządu odprawy nie zostały wypłacone.

Uprzejmie proszę o umieszczenie sprostowania w całości i jeśli to możliwe na pierwszej stronie „Gońca w Jaworzu” za miesiąc styczeń 2003r.

SKARBNIK GMINY  
Emma Penkala

WÓJT GMINY  
Zdzisław Byłok

## Podatki 2003 w Jaworzcu

### Rada Gminy Jaworze uchwała:

stawki podatku od nieruchomości dla poszczególnych składników nieruchomości określonych w art. 5 ust. 1 pkt. 1 do 3 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych w wysokości:

I.

1. od budynków mieszkalnych lub ich części łącznie ze znajdującymi się w nich garażami zajęte przez osoby fizyczne, z wyjątkiem zajmowanych na wykonywanie działalności gospodarczej innej niż rolnicza lub leśna od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej **0,50 zł**
2. od budynków lub ich części związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej innej niż rolnicza lub leśna oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej **15,00 zł**
3. od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej **7,80 zł**
4. od budynków lub ich części zajmowanych na cele rekreacyjno-wypoczynkowe od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej **5,70 zł**
5. od budynków zajętych na pomieszczenia gospodarcze lub chów drobnego inwentarza od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej **3,60 zł**
6. od garaży wolno stojących i pozostałych budynków lub ich części zajętych na inne cele za wyjątkiem związanych z działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej **3,60 zł**
7. od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej **3,46 zł**
8. od budowli - 2 % ich wartości określonej na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 3 i ust. 3-7
9. od gruntów:
  - a) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej innej niż rolnicza lub leśna, z wyjątkiem związanych z budynkami mieszkalnymi, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków od 1 m<sup>2</sup> powierzchni **0,57 zł**
  - b) pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych od 1 m<sup>2</sup> **3,20 zł**
  - c) pozostałych od 1 m<sup>2</sup> powierzchni **0,15 zł**

II.

Zwalnia się od podatku od nieruchomości:

1. budynki i grunty stanowiące mienie komunalne zajęte na potrzeby gminnych jednostek organizacyjnych oraz budynki i grunty nie wykorzystywane na żadne cele,
2. budynki mieszkalne lub ich części oraz grunty stanowiące własność osób fizycznych lub będących w ich posiadaniu utrzymujących się wyłącznie z zasiłków opieki społecznej lub innych środków przeznaczonych na cele opieki społecznej
3. budynki i grunty przeznaczone na cele ochrony przeciwpożarowej z wyjątkiem zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej i stanowiących przedmiot najmu lub dzierżawy.

### Rada Gminy w Jaworzcu uchwała:

I.

Roczną stawkę podatku od posiadania psów od każdego psa w wysokości **30,- zł**

1. Podatek od posiadania psów płatny jest bez wezwania do kasy urzędu lub na konto urzędu gminy Nr 81170003-120261-360-1 w Banku Spółdzielczym w Jasienicy w terminie do 31 marca 2003 roku lub w ciągu dwóch tygodni od dnia wejścia w posiadanie psa.

2. Wysokość podatku wymieniona w pkt. 1 niniejszej uchwały ulega obniżeniu o połowę w przypadku wejścia w posiadanie psa po 30 czerwca roku kalendarzowego.

II.

1. Dzienną stawkę opłaty targowej w wysokości 20,- zł od 1 m<sup>2</sup> zajętego na prowadzenie sprzedaży
2. Pobór opłaty targowej następuje w drodze inkasa przez inkasenta-Panią Ewę Raszka w dniu dokonania sprzedaży na urzędowy dowód wpłaty będący drukiem ścisłego zarachowania. Za pobór opłaty targowej przysługuje wynagrodzenie w wysokości 5 % kwoty pobranej opłaty.

III.

Ustala się kwoty opłat administracyjnych za następujące czynności urzędowe nie objęte przepisami o opłacie skarbowej:

1. Za uzgodnienie projektów budowlanych w liniach rozgraniczających pasa drogowego dróg będących w administracji Gminy:
  - a/ za uzgodnienia na formacie A – 4 **30,- zł**
  - b/ za uzgodnienia na każdej następnej stronie formatu A – 4 **25,- zł**
2. Obowiązek uiszczenia opłaty administracyjnej w kasie urzędu powstaje z chwilą dokonania czynności urzędowych.

### Rada Gminy w Jaworzcu uchwała:

Dziennie stawki opłaty miejscowej w wysokości:

I.

1. od osoby dorosłej (powyżej 18 lat) **1,50 zł**
2. od dzieci i młodzieży szkolnej za okazaniem ważnej legitymacji szkolnej lub studenckiej z wyjątkiem zorganizowanych grup młodzieży szkolnej **0,90 zł** od osoby

II.

Opłata miejscowa pobierana od osób fizycznych przebywających dłużej niż dobę w celach wypoczynkowych, zdrowotnych, szkoleniowych lub turystycznych na każdy dzień pobytu na terenie gminy Jaworze.

III.

Opłata płatna jest z góry za cały okres pobytu.

Opłatę miejscową pobierają na urzędowe pokwitowanie dostarczone przez organ podatkowy i rozliczają się z pobranych kwot w kasie urzędu w terminie do 10 dnia po I, II i III kwartale oraz do 27 grudnia za IV kwartał roku kalendarzowego:

1. Od osób przebywających w hotelach, pensjonatach, domach wypoczynkowych, schroniskach, obozowiskach turystycznych i innych jednostkach tego typu kierownicy, właściciele, zarządcy tych jednostek lub wyznaczeni przez nich pracownicy
2. Od pozostałych osób inkasenci określani przez Radę Gminy.
3. Za pobór opłaty miejscowej przysługuje osobom pobierającym (inkasentom) wynagrodzenie w wysokości 5% kwoty pobieranej opłaty.

### Rada Gminy w Jaworzcu uchwała:

1. Minimalne miesięczne stawki czynszu za najem lub dzierżawę lokali użytkowych i nieruchomości gruntowych będących we władaniu gminy, a służących prowadzeniu działalności gospodarczej za 1 m<sup>2</sup> powierzchni w następujących wysokościach:

Stawki na 2003r.:

- |                      |                |
|----------------------|----------------|
| a) lokale sklepowe   | <b>5,30 zł</b> |
| b) lokale magazynowe | <b>2,66 zł</b> |

c) lokale biurowe	2,66 zł
d) lokale usługowe	5,30 zł
e) lokale produkcyjne	15,66 zł
f) lokale przeznaczone na działalność kulturalną	2,66 zł
g) inne lokale	2,66 zł
h) parkingi i place składowe	0,54 zł
i) grunt pod pawilony usługowe	2,66 zł
j) inne place i tereny otwarte	2,66 zł
k) lokale na cele zdrowotne i lecznicze	1,00 zł

2. Stawki czynszów dotyczące konkretnych lokali lub gruntów ustala Wójt Gminy po zaopiniowaniu właściwych komisji Rady Gminy kierując się położeniem lokalu lub gruntu, rodzajem prowadzonej w nim działalności oraz stopniem potrzeb społecznych przez najem (dzierżawę).

3. W uzasadnionych przypadkach Wójt Gminy może ogłosić konkurs ofert celem ustalenia czynszu za najem lub dzierżawę lokalu lub gruntu.

**Rada Gminy Jaworze  
uchwała:**

I.

1. Podatek rolny:

- 1) od 1 ha przeliczeniowego dla gruntów gospodarstw rolnych stawka wynosi **83,63 zł**  
 2) od 1 ha fizycznego gruntów nie stanowiących gospodarstwa rolnego stawka wynosi **167,25 zł**

2. Podatek leśny od 1 ha fizycznego stawka wynosi **24,47 zł**

**Rada Gminy Jaworze  
uchwała:**

I.

Określa się wysokość rocznych stawek podatku od środków transportowych na rok 2003:

- 1) od samochodów ciężarowych o dopuszczalnej masie całkowitej:  
 a) od 3,5 tony i poniżej 12 ton

	Dopuszczalna masa całkowita w tonach		
	od 3,5 do 5,5 włącznie	powyżej 5,5 do 9 włącznie	Powyżej 9 i mniej niż 12
	Stawka podatku w złotych		
- samochody posiadające katalizatory spalin lub spełniające normę EURO 2 wyprodukowane po roku 1995.	400	700	900
- samochody posiadające katalizatory spalin lub spełniające normę EURO 2 wyprodukowane w roku 1995 i wcześniej.	500	800	1000
- samochody nieposiadające katalizatora spalin wyprodukowane po roku 1995.	550	900	1100
- samochody nieposiadające katalizatora spalin wyprodukowane w roku 1995 i wcześniej.	600	1000	1200

b) równej lub wyższej niż 12 ton

Dopuszczalna masa całkowita w tonach			
nie mniej niż	mniej niż	Zawieszenie osi pneumatyczne lub równoważne	inny system zawieszenia osi
12	18	1500	1700
18	26	1700	1800
26	30	1800	2000
30		2100	2290

2) od ciągnika siodłowego lub balastowego przystosowanego do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów:

a) od 3,5 tony i poniżej 12 ton

	Ciągniki wyprodukowane	
	w 1995r. i wcześniej	po 1995r.
Stawka podatku w złotych		
- ciągniki o dopuszczalnej masie całkowitej do 7 ton	1200	1000
- ciągniki o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 7 ton i poniżej 12 ton	1400	1200

b) równej lub wyższej niż 12 ton

Dopuszczalna masa całkowita w tonach			
nie mniej niż	mniej niż	Zawieszenie osi pneumatyczne lub równoważne	inny system zawieszenia osi
12	25	1500	1600
25	36	1600	1700
36	40	1800	2000
40		2100	2290

3) Przyczepy lub naczepy, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą od 7 ton i poniżej 12 ton, z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego:

- a) przyczepy lub naczepy wyprodukowane w roku 1995 i wcześniej **1200zł**  
 b) przyczepy lub naczepy wyprodukowane po roku 1995 **1000zł**

4) Przyczepy lub naczepy, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą równą lub wyższą niż 12 ton, z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego

Dopuszczalna masa całkowita w tonach			
nie mniej niż	mniej niż	zawieszenie osi pneumatyczne lub równoważne	inny system zawieszenia osi
12	25	1200	1300
25	36	1300	1400
36	40	1400	1600
40		1600	1770

5) Autobusy:

	Mniej niż 30 miejsc	Równej lub wyższej niż 30 miejsc
	Stawka podatku w złotych	
- wyprodukowane w roku 1995 i wcześniej	1400	1700
- wyprodukowane po roku 1995	1200	1500

II.

Stosowanie stawek dla samochodów ciężarowych określonych w pkt I pkt. 1a posiadających katalizatory spalin lub spełniających normę EURO 2 może nastąpić po przedstawieniu organowi podatkowemu stosownego zaświadczenia.

*Niech zbliżające się Święta Bożego Narodzenia  
spędzone w gronie najbliższych  
przyniosą Państwu wiele radości, ciepła i optymizmu.  
Niech w nadchodzącym Nowym 2003 Roku  
szczęście i pomyślność nigdy Państwa nie opuszcza,  
a wiara codziennie dodaje sił i energii  
do tworzenia i realizacji nowych pomysłów.*

*Życzy  
radny Powiatu Bielskiego  
Andrzej Piłch*



## KOMUNIKATY

### Informacja urzędu Gminy o godzinach pracy w okresie Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku

w dniu 21 grudnia 2002 (sobota) 7.00 - 15.00  
w dniu 24 grudnia 2002 (wtorek) 7.00 - 15.00  
w dniu 31 grudnia 2002 (wtorek) 7.00 - 15.00

w dniu 27 grudnia 2002 r. Urząd Gminy  
nie pracuje

Zgodnie z pkt. 15 ust. c. Uchwały Nr XLII/229/02 Rady Gminy Jaworze z dnia 25 kwietnia 2002 r. w sprawie: szczegółowych zasad utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Jaworze, **przypominamy mieszkańcom o bezwzględny zakazie składowania materiału opałowego i popiołu** na drogach dojazdowych, poboczach dróg, rowach przydrożnych, skarpach potoków i cieków wodnych, w miejscach przeznaczonych do użytku publicznego i w miejscach nie należących do właścicieli nieruchomości.

Ponadto informujemy, że w okresie zimowym zostanie przeprowadzona kontrola wywiązywania się z powyższych obowiązków, a osoby lekceważące je mogą zostać ukarane przez Policję mandatem.

**Wójt Gminy  
Zdzisław Byłok**

## SEGREGACJA ODPADÓW KOMUNALNYCH W GMINIE JAWORZE

Prawo ochrony środowiska bardzo gruntownie znowelizowało ustawę o utrzymaniu porządku i czystości w gminach. Zadaniem własnym gminy jest w tej chwili organizowanie selektywnej zbiórki odpadów, w tym odpadów z opakowań. Bez gospodarza terenu, czy to w postaci gminy, czy też zakładu komunalnego, jakiegokolwiek działania są w tej chwili niemożliwe. Gminy wydają co roku, zwłaszcza duże miasta, dziesiątki, a może setki milionów złotych na to, ażeby utrzymywać wysypiska, by kierować na wysypiska odpady więc w związku z tym zbiórka selektywna jest dla nich szansą, aby zaoszczędzić pieniądze budżetowe. Dzięki zbiórce selektywnej wysypiska będą się wolniej wypełniały, być może nie będzie trzeba budować nowych, dzięki zbiórce selektywnej tworzy się wreszcie nowe miejsce pracy i o tym też trzeba pamiętać analizując sytuację gminy.

Zakład Oczyszczania Miasta „Tros-eko” Sp. z o.o. istnieje na rynku od 1992r. Prace nad wprowadzeniem systemu segregacji zapoczątkowane zostały właściwie kilka lat temu. Wtedy w gminie zostały porzucane kontenery o pojemności 1100 litrów z napisami szkło, plastik, makulatura. Niestety za mała edukacja społeczeństwa nie pozwoliła na ten sposób segregacji odpadów. Czas pokazał, że wystąpiła konieczność pewnej modyfikacji przyjętych rozwiązań poprzez wprowadzenie rozwiązań efektywniejszych, dlatego Zakład Oczyszczania Miasta „Tros-eko” próbuje wprowadzić system selektywnej zbiórki w oparciu o segregację „u źródła”. Ten sposób segregacji polega na tym iż do wszystkich mieszkańców gminy zostaną rozdane nieodpłatnie kolorowe worki, na których jest dokładnie napisane co należy, a co nie należy wrzucać do worka. Zbiórka tych worków będzie odbywać się zgodnie z wcześniej zaplanowanym harmonogramem wywozu. W celu wdrożenia selektywnej zbiórki odpadów Zakład Oczyszczania Miasta „Tros-eko” Sp. z o.o. ogłasza iż na wiosnę i jesień 2003r. na terenie Gminy Jaworze odbędzie się zbiórka odpadów segregowanych: plastiku, szkła i puszek. Odbiór wymienionych surowców wtórnych będzie się odbywał nieodpłatnie. **Szeroka informacja o terminach i rodzajach segregacji zostanie rozdana wśród posesji z którymi ZOM „Tros – eko” zawarło umowę.**

Korzyści płynące z tych działań są jednoznaczne. Czyste środowisko, mniej śmieci w rowach, odzysk cennego surowca.

**PAPIER** - recykling 1 tony papieru pozwala na zaoszczędzenie: od 2,3 m<sup>3</sup> do 7 m<sup>3</sup> miejsca na składowisku, 26500 litrów wody; 1476 litrów ropy; 4200kWh energii - wystarczającej do ogrzania przeciętnego mieszkania przez pół roku. Wyprodukowanie papieru z makulatury chroni 17 drzew przed wycięciem a także zmniejsza zużycie energii o 75%; ścieków przemysłowych o 35%.

**SZKŁO** - może być przetwarzane praktycznie nieograniczoną ilość razy. Recykling 1 tony szkła pozwala zaoszczędzenie: 603 kg piasku; 196 kg sody kalcynowanej; 196 kg wapienia i 68,5 kg skalenia - co zmniejsza degradację krajobrazu. Ograniczona ilość zużycia energii o 25-32%; wody o 50%; zanieczyszczeń powietrza o 97%.

**METALE** - produkcja 1 tony stali ze złomu zmniejsza zużycie surowców pierwotnych o 90% (113 kg rudy żelaza, 453,5 kg węgla i 18 kg wapienia, odpadów górniczych o 97%), energii o 74%; dla innych metali oszczędności te wynoszą: aluminium 95%, miedzi 85%, cynku 60%, ołowiu 65%. Zużycie wody jest mniejsze o 76%, zanieczyszczeń powietrza o 86%.

Trudno wyliczyć oszczędności dla TWORZYW SZTUCZNYCH - są one inne dla każdego procesu chemicznego. Podstawowym zyskiem jest tu ochrona środowiska, ponieważ tworzywa te - najczę-

ściej trudne do przetworzenia - nie ulegają łatwo degradacji, zaśmiecając krajobraz.

Problemem najważniejszym wynikającym z prowadzenia segregacji odpadów jest to, że społeczeństwo pomimo wydawanych ulotek i szerokiego informowania o sposobie segregacji, nie jest przyzwyczajone do selektywnej zbiórki surowców wtórnych.

Wiemy jednak, że wytrwale prowadzone akcje przynoszą najlepsze rezultaty, dlatego wychodzimy z założenia, że dziś należy postawić na edukację młodego pokolenia, by nie wchodziło ono w dorosłe życie ze złymi nawykami.

**Zakład Oczyszczania Miasta „Tros-eko” Sp. z o.o.** informuje iż w 2003r. na wiosnę i na jesień zostanie organizowana zbiórka odpadów segregowanych tj. szkła, plastiku, oraz puszek. Prosimy mieszkańców gminy Jaworze o składowanie ich w kolorowych workach, które zostaną dostarczone nieodpłatnie przez pracowników firmy. Zbiórki odbędą się w wyznaczonych terminach n/w harmonogramu. Odbiór wymienionych surowców wtórnych będzie odbywał się nieodpłatnie. Wszelkich dodatkowych informacji dotyczących segregacji udziela firma „Tros-eko” Sp. z o.o. pod numerem telefonu 8542975.


#### HARMONOGRAM ZBIÓRKA SZKŁA, PLASTIKU, PUSZEK

Jaworze Dolne  
ulice\* za I poniedziałek miesiąca  
**10.05.2003r.**                      **04.10.2003r.**

Jaworze Dolne  
ulice\* za I wtorek miesiąca  
**17.05.2003r.**                      **11.10.2003r.**

Jaworze Średnie i Dolne  
ulice\* za 2 wtorek miesiąca  
**24.05.2003r.**                      **18.10.2003r.**

Jaworze Nałęże  
ulice\* za 3 wtorek miesiąca  
**31.05.2003r.**                      **25.10.2003r.**

\* wg harmonogramu obok 

#### Informacja dotycząca segregacji śmieci:

Do worków na **SZKŁO WRZUCAMY** czyste :

- słoiki po marynatach bez nakrętek;
- butelki po napojach, winie, piwie i alkoholu.

#### NIE WRZUCAMY :

- zakrętek, kapsli, korków, nakrętek aluminiowych, obrączek z szyjek butelek;
- fajansu, porcelany, luster, szkła zbrojonego, szyb okiennych;
- tworzyw sztucznych.

Do worków na **PUSZKI WRZUCAMY** czyste i pozbawione etykiet:

- puszki aluminiowe po napojach, sokach, piwie.

#### NIE WRZUCAMY :

- pojemników po smarach;
- puszek po lakierach i farbach.

Do worków na **PLASTIK WRZUCAMY** czyste i pozbawione etykiet:

- opakowania po płynach i napojach, pety;
- kubki po produktach mlecznych;
- artykuły gospodarstwa domowego z tworzyw sztucznych;

- pojemniki po artykułach sypkich;
- folie, woreczki foliowe, reklamówki.

#### UWAGA ! Butelkę PET zgnieść i ponownie zakręcić. NIEWRZUCAMY :

- artykułów wykonanych z tworzyw sztucznych w połączeniu z innymi materiałami;
- zużytych akumulatorów i baterii.

**Zakład Oczyszczania Miasta „Tros-eko” Sp. z o.o.** informuje iż od dnia 01.01.2003r. nastąpi wzrost cen za wywóz nieczystości stałych z terenu Gminy Jaworze.

Ustalono, że opłata z tytułu wywozu wynosi:

1 kubeł 110 l	7,20 zł. brutto
1 kontener 1100 l	72,00 zł. brutto
1 worek firmowy	7,50 zł. brutto
luz m3	78,32 zł. brutto
Luz m3 w kontenerze 7 m3	60,00 zł. brutto

Obsługa prowadzona jest jeden raz w miesiącu według harmonogramu.

#### Terminy płatności:

IV kwartał	I kwartał	II kwartał	III kwartał
31.01.2003r.	30.04.2003r.	31.07.2003r.	31.10.2003r.
21,60 zł.	21,60 zł.	21,60 zł.	21,60 zł.

Opłata roczna za 1 kubeł miesięcznie wynosi 86,40 zł.

#### HARMONOGRAM WYWOZU NIECZYSTOŚCI

**Pierwszy poniedziałek miesiąca:** Jaworze Dolne – ulice: Agrestowa, Al. Kościelna, Astrów, Bielska, Boczna, Cyprysowa, Dzwonkowa, Grabowa, Graniczna, Groszkowa, Jesionowa, Kasztanowa, Kolonia Dolna, Kolonia Górna, Koralowa, Kryształowa, Lipowa, Łubnowa, Łukowa, Miodowa, Morelowa, Nad Rudawką, Nadbrzeźna, Niecała, Ogrodowa, Olszynowa, Pagórkowa, Pałacowa, Piękna, Pod Harandą, Pod Młyńską Kępą, Polna, Poprzeczna, Pszczela, Romantyczna, Sielska, Spadzista, Stroma, Średnia, Ukryta, Ustronna, Wapienicka -cz. str. pół. Wczasowa, Wiejska, Wschodnia, Zagajnikowa, Zdrojowa-część do centrum, Zdrowotna, Zielna.

**Pierwszy wtorek miesiąca:** Jaworze Dolne - ulice:

Cicha, Górna, Jaskólcza, Kalwaria, Kaszyska, Klonowa, Konwalio-wa, Krokusowa, Krótką, Legendarna, Leszczynowa, Letniskowa, Ładna, Malinowa, Morwowa, Na Stoku, Narcyzowa, Niewielka, Podgórska, Południowa, Relaksowa, Rumiankowa, Sarnia, Słowicza, Sosnowa, Storczyków, Świerkowa, Topolowa, Wapienicka - cz. str. pd., Willowa, Wiśniowa, Zagrodowa, Żurawinowa.

**Drugi wtorek miesiąca:** Jaworze Średnie i Dolne-ulice: Akacja, Bławatkowa, Borsucza, Brzoskwiniowa, Chabrowa, Cieszyńska, Dębowa, Folwarczna, Jałowcowa, Kaczeńcowa, Kalinowa, Kwiatowa, Lecznicza, Liliowa, Modrzewiowa, Motylkowa, Nagietkowa, Panoramiczna, Pelchrim, Pl. Kościelny, Pod Brzegiem, Poziomkowa, Promieni-sta, Różana, Schowana, Stokrotek, Skowronków, Słoneczna, Szkolna, Tulipanowa, Wąwóz, Widok, Wiosenna, Wypoczynkowa, Za Go-ruszką, Zajęcza, Zdrojowa, Zielona.

**Trzeci wtorek miesiąca:** Jaworze Nałęże - ulice: Brzozowa, Bukowa, Cisowa, Grabka, Górecka, Jarzębinowa, Jasienicka, Jaśminowa, Jaworowa, Jeżynowa, Jodłowa, Maków, Mała, Myśliwska, Orzechowa, Pod Lasem, Pogodna, Rodzinna, Słoneczna, Smre-

kowa, Turystyczna, Wrzosowa, Zaciszna, Zawilcowa, Złocista.

Zamiana za dni świąteczne:  
11.11.2003 r. - 15.11.2003 r.

*Przygotowała: Dominika Młyńska-Lasek*

## Wybory do Rady Powiatowej Śląskiej Izby Rolniczej w Powiecie Bielskim

W dniu 8 grudnia 2002r., odbyły się w całym kraju wybory do Izb Rolniczych. Takie wybory przeprowadzono również na terenie Gminy Jaworze (mogliśmy wybrać jednego delegata). Kandydatem w Jaworzu został po długich namowach uczestnik poprzedniej Rady Powiatu Śląskiej Izby Rolniczej - Andrzej Pilch.

Okręgowa Komisja Wyborcza Nr 114 obejmująca obszar Gminy Jaworze przeprowadziła wybory w następującym składzie:

Jan Stekla	przewodniczący,
Józef Parkitny	zastępca przewodniczącego,
Krzysztof Czader	sekretarz,
Józef Mikler	członek,
Jan Bathelt	członek.

Na 185 członków Izby Rolniczej, pomimo mroźnej pogody, w głosowaniu wzięły udział 54 osoby, co stanowi 29% uprawnionych do głosowania. Pomimo systematycznych kontaktów delegatów Śląskiej Izby Rolniczej w minionych latach udział niektórych uprawnionych z terenu gminy Jaworze w wyborach był znikomy.

Komisja po sprawdzeniu głosów stwierdziła, że oddano 53 głosy ważne, popierające kandydata oraz 1 głos nieważny. Tym samym delegatem do Rady Powiatowej Śląskiej Izby Rolniczej został na 4-letnią kadencję p. **Andrzej Pilch**. Życzymy mu dalszej owocnej pracy na rzecz społeczności rolniczej.

Serdecznie dziękuję pracownikom Urzędu Gminy w Jaworzu za udostępnienie i przygotowanie lokalu wyborczego oraz Pani Dominice Młyńskiej - Lasek za aktywną pomoc podczas głosowania.

Okręgowa Komisja Wyborcza Nr 114 oraz nowo wybrany członek Powiatowej Izby Rolniczej dziękują wszystkim tym rolnikom, którzy czynnie uczestniczyli w wyborach samorządu rolniczego.

*Przewodniczący Komisji Wyborczej  
Jan Stekla*



## NA SZKOLNYM PODWÓRKU

### Szkoła podstawowa

## "Znaszli ten kraj?"

Pod koniec października w ramach promocji Unii Europejskiej odbywały się w SP Dni Kultury Brytyjskiej. Ich organizatorem była pani B. Jabłońska we współpracy z paniami J. Czader i J. Gabryś.

W trakcie trwania uroczystości uczniowie mogli obejrzeć angielskie filmy fabularne i krajoznawcze oraz okłaskiwać swoich kolegów z klasy 6a w sztuce w języku Szekspira pt. "Pudding Lane". Około stu osób wzięło udział w konkursie wiedzy o Wielkiej Brytanii. Dzięki wsparciu Komitetu Rodzicielskiego i wydawnictwa Longman najlepsi otrzymali atrakcyjne nagrody książkowe. Dużym zainteresowaniem cieszył się też konkurs plastyczny - młodzi artyści wykonywali ilustracje do "Alicji w krainie czarów" L. Carrolla i malowali kopię obrazu W. Hogharta "Sprzedawczyni krewetek". Imprezie towarzyszyła wystawa plakatów przybliżająca historię, sztukę i tradycję Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii. Obchody zakończył dyskotekowy Halloween - święto duchów, na które ściągnęły zastępy potworów ze świecącymi dyniami.

## "Żwawy żuczek z żółtym brzuszkiem"

Listopad upływał jak co roku pod znakiem zmagania z polską ortografią. Najpierw w IV Konkursie Ortograficznym swoje umiejętności sprawdzali uczniowie klas 4 - 6.

Po mistrzowsku rozprawiła się z dyktandem G. Rippel z klasy 6 b. Wicemistrzem szkoły została M. Pietrusińska z klasy 4 d, trzecie miejsce przypadło ex aequo B. Solarz z klasy 6 a i P. Kabatowi z klasy

5 d. Wyróżnienia przyznano M. Magdzie i M. Kruczek - uczennicom klasy 6 b. Wszyscy otrzymali nagrody książkowe oraz zaproszenie do Katowic na X Ogólnopolski Konkurs Ortograficzny. Szkolny konkurs przygotowali M. Grygierczyk i T. Zdunek, nad jego stroną plastyczną czuwała J. Czader.

Swoich mistrzów wyłonili też najmłodszy. Wśród drugoklasistów bezkonkurencyjni byli J. Kaulbert, E. Dutka, P. Brandys. Laureatami klas trzecich zostali M. Pluta, J. Kobiela i A. Kisiała.

## Wędrówka po Historii

Akademia z okazji 11 listopada, jaka odbyła się w auli SP, stała się dla wszystkich widzów poglądową lekcją historii Polski. Dwoje konferansjerów, oglądając kolejne dekoracje (szczyrbiec i koronę, powstania 1830 i 1863 roku, mapy z rozbiorami, Piłsudskiego na kasztance, Krzyż Virtuti Militari), wywoływało zza kulis recytatorów. Wierszom towarzyszyła muzyka Chopina w wykonaniu zespołu instrumentalnego oraz pieśni legionowe śpiewane przez szkolny chór. Akademię przygotowali uczniowie klas 4 - 6 pod kierunkiem pań M. Grygierczyk i T. Adamus, oryginalną scenografię zaprojektowała pani J. Czader.

## "Na świętego Andrzeja błyska pannom nadzieja"

Wigilia św. Andrzeja to tradycyjny wieczór wróżb, podczas którego dziewczęta odgadują swoją małżeńską przyszłość. W naszej szkole andrzejki rozpoczęły się od spotkań uczniów z wychowawcami. Wszystkie klasy zorganizowały słodkie przyjęcia, na których wróżono sobie z wosku, jabłek, butów, serduszek itp. Jak co roku czynny był też Salon Wróżb z profesjonalną kadrą jasnowidzów, wśród których największym wzięciem cieszył się Wielki Mag - Nikodem Borecki.

Sądząc po ilości par tańczących później na dyskotece, większość andrzejkowych przepowiedni miała natychmiastowe działanie.

*Tomasz Zdunek*

## Gimnazjum

*Delegacja z Polski z rewizytą w Calw: Kontakty powinny być pielęgnowane i pogłębiane*

### ODWAGA W KONTAKTACH BEZ TEMATÓW TABU

Jaworze, gmina na południu Polski, mogłaby być symbolem intensywnej konfrontacji z Europą Wschodnią. Wiosną delegacja z Calw odwiedziła Jaworze, teraz grupa z Polski przybyła z rewizytą. Jeszcze przed Świątami Wielkanocnymi gimnazjaliści z Jaworza mają zapoczątkować wymianę młodzieży z Realschule z Calw.

Konfrontacja z niemiecko-polską historią, jej ciemnymi rozdziałami, jak napaść wojsk Wehrmachtu, koszmary wojenne oraz także w Calw osadzonymi robotnikami przymusowymi poruszyła grupę osób i radnego miasta Christoph'a Haasa do zaangażowania się na rzecz porozumienia obydwu narodów. Do porozumienia doszło również w kwestii koncentracji wymiany nie tylko na odświeżeniu przeszłości lecz na wspólnym kreowaniu pokojowej przyszłości.

Podczas wizyty w Ratuszu Miejskim Burmistrz miasta Calw Werner Spec zwrócił uwagę na to, jak wielka jest narastająca z bie-

giem historii odpowiedzialność Niemiec we wspieraniu porozumień międzyludzkich. Dojść do tego powinno poprzez "poważne rozmowy i miłe spotkania na najróżniejszych szczeblach. Musimy odważyć się na spotkania bez tematów tabu" (Spec).

Po stronie niemieckiej pokonane muszą zostać pewne stereotypy, wyjaśniła Johanna Schneider- nauczycielka Realschule w Calw. "Nasi uczniowie są bardziej zwrócenii na zachód, z Polską kojarzy się przekonanie, że trzeba w tym kraju dobrze zabezpieczyć portfel". Schneider odniosła się przeciw "drodze ciężkiego pokonywania", a zaproponowała wymianę kulturalną, podkreślając piękno tamtejszego krajobrazu, atrakcje takich miast jak Kraków, jak również możliwości zajęć sportowych.

Jej polska koleżanka, Dyrektor Szkoły- Dorota Augustyn i Burmistrz Jaworza podkreślili zainteresowanie wymianą uczniowską. "Jako młoda szkoła nie posiadamy jeszcze podobnych kontaktów, ale jesteśmy dobrej myśli"- wyjaśniła Augustyn.

Sześciuosobowa delegacja z Polski, w skład której wchodziły jeszcze dwie nauczycielki, uczennica i uczeń, już teraz miała możliwość poznania tego, co oczekiwać będzie uczniów z Jaworza w czasie ich wizyty przed Świątami Wielkanocnymi: poważne rozmowy, miłe spotkania i wrażenia z regionu. Grupa uczniów z Realschule wyjedzie do Polski początkiem maja.

**Jest to tłumaczenie artykułu, który ukazał się w lokalnej gazecie w Calw w tłumaczeniu mgr Iwony Wiśniowskiej.**

### O pierwszej otwartej konferencji Rady Pedagogicznej w jaworzańskim Gimnazjum - słów kilka.

Konferencję rozpoczęła pani mgr Dorota Augustyn, dyrektor jaworzańskiego Gimnazjum. Tekst jej przemówienia zamieszczam w całości, gdyż jest ono dobrym wprowadzeniem do tego po co odbyła się taka konferencja.

#### Szanowni Państwo!

Chciałabym uroczystie rozpocząć I Otwartą Konferencję "Edukacja Europejska", zorganizowaną w Gimnazjum im. gen. broni Stanisława Maczka w Jaworzu. Na wstępie chcę przywitać wszystkich zaproszonych gości, członków Rady Pedagogicznej oraz Rady Rodziców.

W dniu dzisiejszym inicjujemy cykl spotkań, których głównym celem jest wymiana poglądów na temat tak popularnego dzisiaj pojęcia, jak edukacja europejska.

Można zatem zadać sobie pytanie: Co kryje się pod tym pojęciem?

Podstawowy dokument Unii Europejskiej, Traktat Rzymski, w art. 149 mówi, że Wspólnota Europejska przyczynia się do rozwoju edukacji wysokiej jakości, zachęcając do współpracy między państwami wspólnoty, w pełni szanując odpowiedzialność państw za treść nauczania i organizację systemu edukacyjnego, jak również ich różnorodność kulturową i językową. Według Traktatu Rzymskiego wymiar europejski w edukacji to nauczanie i upowszechnianie języków europejskich, wymiana uczniów i nauczycieli, współpraca między placówkami oświatowymi, wymiana informacji i doświadczeń, edukacja na odległość.

Tak stanowi Traktat Rzymski.

Musimy jednak pamiętać, że Europa to nie tylko Unia Europejska. To także Czechy, Słowacja, Litwa, Łotwa, Estonia, Białoruś, Ukraina, Rosja, a również Polska. Myślę, że również te państwa, mimo różnorodnych trudności, wiele wniosły i wiele wniesić mogą do kreowania teraz edukacji europejskiej.

W moim odczuciu szkoła nasza realizuje już te zadania.

Nawiązujemy międzynarodowe kontakty - przykładem niech będzie wyjazd naszych uczniów do Calw w Niemczech oraz wizyta na-

szych niemieckich przyjaciół w Jaworzu, mój pobyt w Bredzie w Holandii, gdzie miałam możliwość oglądania szkoły zawodowej.

W bieżącym roku szkolnym rozpoczął działalność Klub Europejski, uczymy naszą młodzież dwóch języków, mamy pracownię komputerową z dostępem do internetu, działu u nas unikatowe na skalę europejską Szkolne Muzeum Fauny i Flory Morskiej, szereg kół zainteresowań.

Staramy się realizować nasze zadania wychowawcze i edukacyjne w jak najlepszy sposób, zaś wyposażenie naszych sal lekcyjnych będzie coraz lepsze.

Moim zdaniem nie tylko nie mamy się czego wstydzić, ale, jako szkoła, mamy wiele do zaproponowania. Mam nadzieję, że moi koledzy za moment to udowodnią.

Istnieje jednak zawsze możliwość poszerzenia oferty edukacyjnej, zrobienia czegoś nowego lub zrobienia czegoś inaczej, lepiej - i temu celowi chciałabym poświęcić dalszą część konferencji.

W dalszej części spotkania przede wszystkim uczniowie (ale nauczyciele również) mieli możliwość zaprezentowania się tzn. wykazania swojej olbrzymiej wiedzy teoretycznej w praktyce. Czym była owa praktyka? Ano chociażby tym, że w szkolnym muzeum morskiej flory i fauny przewodnicy pięknie opowiadali o eksponatach znajdujących się tam, członkowie SK LM i R zaprezentowali swój bogaty dorobek nagród i trofeów zdobytych na ogólnopolskich zlotach Jungów, a uczniowie klas pierwszych naszego Gimnazjum z fantazją i polotem przedstawiali roślinność zgromadzoną przez siebie na szkolnych parapetach, uczestnicząc tym samym w konkursie pt. "Rola roślin ozdobnych w życiu człowieka". Wygrała klasa Ia, która zdobyła cenną nagrodę pieniężną i może ją wykorzystać chociażby jako dofinansowanie do klasowej wycieczki.

Następnie pan Stanisław Hoczek "dał odpocząć" uczniom i opowiedział, jak zwykle dowcipnie i z humorem o swojej wystawie fotograficznej poświęconej osobliwościom przyrodniczym Beskidów.

Po tej dużej dawce wiedzy, należało również zadbać o ciało. Podczas projekcji filmu o II warsztatach ekologicznych, które odbyły się w 1997 roku w naszej szkole, uczestnicy konferencji posilali się pysznym ciastem i kanapkami. Komentarz do filmu po jego projekcji, wygłosił jeden ze współautorów warsztatów dr Marek Guzik. Przedstawił ideę spotkań warsztatowych uczniów z różnych szkół. Powiedział o niej krótko, ale dosadnie: "Spotkania nasze mają na celu praktyczne zaobserwowanie zmian zachodzących w przyrodzie, ale z szanowaniem jej piękna i cudownej trwałości" Właśnie, aby ta nieprzemijalność przyrody mogła trwać jeszcze setki lat, teraz należy się



o nią zatroszczyć w myśl powiedzenia, że "ziemię nie przejęliśmy od naszych dzieci, ale wypożyczyliśmy od naszych wnuków". W podobnym tonie była utrzymana wypowiedź niedawno wybranego, nowego wójta Jaworza pana Zdzisława Byłoka, któremu również leży na sercu ochrona piękna jaworzańskiej przyrody. Był pod ogromnym wrażeniem wiedzy i kultury przyrodniczej, którą prezentowali uczniowie naszej szkoły i obiecał, że dołoży starań, aby ten piękny park przy szkole zamienił się w prawdziwy ogród botaniczny.

I tak doszliśmy do sedna naszych rozważań - po co komu konferencja poświęcona edukacji europejskiej?! A chociaż by po to, aby stwierdzić, że pojęcie prowincji, nie jest pojęciem terytorialnym tylko umysłowym, a kto z niedowierzaniem kręci głową, niech dobrze pomyśli zanim wypowie to dość często używane słowo.

P.B

## Kalendarz wydarzeń w Gimnazjum im. gen. broni Stanisława Maczka

- 1.09.2002 - Wyjazd delegacji do Wysokiej koło Jordanowa na obchody 63 rocznicy Bitwy w Wysokiej (zaproszenie Koła Maczkowców)
- 2.09.2002 - Uroczyste rozpoczęcie roku szkolnego
- 7.09.2002 - Goszczenie delegacji z Klundert w Holandii
- 14.09.2002 - Konkurs łuczniczy
- 17.09.2002 - Spotkanie z muzykiem Ireneuszem Dudkiem



Spotkanie z Ireneuszem Dudkiem

- 19.09.2002 - 22.09.2002 - Wyjazd delegacji uczniów i nauczycieli do Calw w Niemczech w ramach nawiązanej współpracy między Realschule a Gimnazjum w Jaworzu
- 21 - 24.09.2002 - Udział młodzieży w rejsie Gdynia - Szczecin na okręcie szkolnym Marynarki Wojennej Iskra (w ramach nagrody za wzorową działalność Szkolnego Koła Ligi Morskiej i Rzecznej)

24.09.2002 - Inauguracja związana z otwarciem Klubu Europejskiego w Gimnazjum

30.10.2002 - Rozpoczęcie akcji „Ratujmy kasztanowce”

- 5.10.2002 - Wyjazd do Katowic na koncert gwiazd Rava Blues Festival
- 10.10.2002 - Uroczysta akademii z okazji Święta Edukacji Narodowej
- 11.10.2002 - Dyskoteka szkolna połączona z chrztem uczniów klas pierwszych
- 14.10.2002 - Wyjazd do kina na film A. Wajdy „Zemsta”
- 26.10.2002 - Rajd szkolny na Błatnią
- 29.10.2002 - Wyjazd trzecioklasistów do kina na film R. Polańskiego „Pianista”

- 6.11.2002 - Udział w konkursie Poznajemy Parki Krajobrazowe Polski (uczniowie przeszli do II i III etapu)
- 9 - 10.11.2002 - Integracyjna wycieczka do Kocierza zorganizowana przez szkolne Koło Ligi Ochrony Przyrody (udział uczniów Liceum Ekonomicznego w Bielsku - Białej, Szkoły Podstawowej w Jasienicy oraz Gimnazjum w Jaworzu)
- 11.11.2002 - Wyjazd do Katowic na Konkurs o Tytuł Mistrza Polskiej Ortografii
- 13.11.2002 - Uroczysta akademii z okazji Narodowego Święta Niepodległości
- 14.11.2002 - Spotkanie z uczestniczką seminarium w Jerozolimie - p. U.Sapetą - pt. „Izrael dzisiaj”
- 14.11.2002 - I Otwarta Konferencja Edukacja europejska
- 20 - 28.11.2002 - Udział uczniów w pierwszym etapie konkursów przedmiotowych (do drugiego etapu przeszli uczniowie startujący w konkursie z języka polskiego, historii, biologii i chemii)
- 28.11.2002 - Szkolna zabawa andrzejkowa
- 29.11. - 1.12.2002 - Wyjazd delegacji do Szczecina na Sympozjum poświęcone postaci Eugeniusza Kwiatkowskiego oraz udział w finale Ogólnopolskiego Konkursu o E. Kwiatkowskim (miejsca w finale i wygranie głównej nagrody za wiedzę i działalność w zakresie ekosystemów wodnych - rejsu statkiem do Kopenhagi)

## Jaworzańska „Dziesiątka”

To miały być zwykłe cykliczne V mikołajkowe zawody łucznicze Jasienica 2002, na które zwykle przyjeżdża około 100 zawodników. Lecz ku zaskoczeniu organizatorów zjawilo się ich dwukrotnie więcej (197).

Zawodnicy przybyli z: Suchoej Beskidzkiej, Wadowic, Andrychowa, Wilkowic, Zawadki k. Częstochowy, Kamyka, Golezowa, Jaworzna, Jaworza, „Grot” i „Dziesiątka” oraz gospodarzów „Grom” Jasienica.

Zmagania zawodników rozpoczęły się 7.XII o godz. 10.00. Pierwsze strzały oddały dziewczyny młodsze. W tej kategorii reprezentowały nas 4 zawodniczki. Srebro wystrzelała **Ania Hoczek**. W kategorii chłopców młodszych barw naszego klubu również bronilo 4 zawodników. Brąz zdobył **Arek Socha**. W kategorii dziewczyn starszych punkty dla drużyny zdobyły dwie zawodniczki, które pierwszy raz zostały wystawione na zawody. **Bogusia Szczepaniak** uplaso-



Jaworzańska „Dziesiątka”

wała się na X pozycji. W kategorii chłopców starszych mistrzem zawodów został **Andrzej Parzyk**, którego dzielnie wspierał i robił punkty do klasyfikacji drużynowej **Leszek Gwóźdź** (7 miejsce). W efekcie „Dziesiątka” zajęła III miejsce. V mikołajkowe zawody lucznicze zakończyły się o 17.00. Według trenerów, prezesów i opiekunów były to nieoficjalne mistrzostwa Śląska UKS-ów. Myślę że to trzecie miejsce drużynowo zdobyliśmy w dobrym stylu. Solidny trening i systematyczność, którą wpaja naszym młodym sportowcom od wielu lat trener Stanisław Czerwiński, przynosi oczekiwane rezultaty sportowe i wspaniałą zabawę dla osób kibicujących. Z naszej strony składamy podziękowania na ręce zarządu UKS „Grom” za tak sprawne i miłe przeprowadzenie zawodów.

Dziwi tylko fakt, że klub który promuje i rozśławia gminę Jasienica nie ma żadnego wsparcia i jakiegokolwiek pomocy w Samorządzie gminy. My jako zaprzyjaźniony klub życzymy Wam w nadchodzącym Nowym Roku sukcesów i zrozumienia w Radzie Gminy Jasienica. Członek Zarządu UKS „Dziesiątka”

Lucjan Socha



## NASI SENIORZY

*„Niedawno byliśmy młodzi  
i zawsze pełni sił...”*

### Seniorzy obradują i bawią się

Jak co wtorek, tak i 26 listopada br., w jaworzańskim Klubie Seniora, mieszczącym się w lokalu gminnym, odbyło się spotkanie naszych seniorów. Miało ono szczególnie uroczysty charakter, jako że obchodzono tradycyjny Dzień Seniora połączony z zebraniem sprawozdawczo-wyborczym. Zwyczajowo rozpoczęto wspólnym odśpiewaniem emeryckiego „hymnu”:

*Niedawno byliśmy młodzi i zawsze pełni sił,  
a dzisiaj każdy myśli, jak długo będzie żył.  
Niech żyją nam renciści przez szereg długich lat  
choć nam uroda zwiędła, jak więdnie cięty kwiat.*

Następnie prezes jaworzańskiego Koła Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów - **Karol Ryrych** - w serdecznych słowach przywitał zebranych, a wśród nich przewodniczącego Zarządu Oddziału Okręgowego PZER i I w Bielsku-Białej - **Władysława Byrdego** - który w swym wystąpieniu zobrazował dokładnie działalność skupioną w siedmiu okręgach rejonowych i 26 kołach tereno-



# Rada Rodziców Gimnazjum im. gen. broni Stanisława Maczka w Jaworzu zaprasza na BAL KARNAWAŁOWY

który odbędzie się

18 stycznia 2003 r.

Zapraszamy wszystkich chętnych na wspaniałą  
zabawę z orkiestrą.

Oferujemy wiele atrakcji, wspaniałą kuchnię  
i niespodzianki.

Wszelkich informacji udziela  
sekretariat szkoły.

tel. 817-22-17

Cena biletu - 90 zł/os.



wych, obejmujących swym zasięgiem całe dawne województwo bielskie, a zrzeszające ponad tys. Członków. Przy okazji bardzo wysoko ocenił poczynania tutejszego Koła i ustępującego Zarządu za ubiegłą kadencję. Zachęcił też do werbowania nowych członków oraz dalszego rozwoju i urozmaicenia form działalności.

W składzie nowego Zarządu znaleźli się - prezes **Karol Ryrych**, zastępca **Karol Kenig**, sekretarz **Józef Semla** i skarbnik **Anna Lira**. Delegatem na Zjazd Okręgowy został wybrany **Józef Semla**.

Szczególnie podniosłym momentem spotkania było odznaczenie prezesa Karola Ryrycha "Złotą Odznaką Honorową" Związku oraz "Dyplomem Uznania" za szczególne zaangażowanie w realizację zadań statutowych na rzecz członków i dobrego imienia Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów...".

Przewodniczący ZO Władysław Byrdey odczytał podczas zebrania, a następnie złożył, wraz z prezesem Karolem Ryrychem, na ręce wójta gminy **Zdzisława Byłoka** specjalne pismo, zawierające m.in. prośbę o otoczenie miejscowych seniorów szczególną troską władz gminnych. Przy okazji Wójt obiecał, w miarę swych możliwości urzędowych, uczestniczyć we wtorkowych spotkaniach seniorskich, które z pewnością nasuną nowe pomysły wzajemnej współpracy.

W części nieoficjalnej, przy cytrynowej herbatce i pączkach, snuto ciekawe wspominki i śpiewano, m.in. "hymn" Jaworza - Jaworze, Jaworze piękne w każdej porze, gdzie spojrzysz na każdym kroku pełne dziwnego uroku - Jaworze, Jaworze...

oraz "hymn" Śląska Cieszyńskiego -  
*Ojcowski dom to istny raj, dar Ojca niebieskiego  
 chociażbyś przeszedł cały świat, nie znajdziesz piękniejszego.  
 Tuś się, dziecino, pierwszy raz do matki uśmiechnęła,  
 tuś się uczyła Boga znać, tuś modlić się zaczęła.*

Przy śpiewaniu wykorzystuje się opracowanie J. Wierzonja  
 "Śpiewamy wszyscy".



## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### KALENDARIUM

zaistniałych zdarzeń kryminalnych na terenie  
 Gminy Jaworze w okresie od 01.11.2002 do  
 30.11.2002 roku.

1. W okresie od 27 października do 3 listopada br. przy ul. Rumiankowej n/n sprawca dokonał włamania do budynku skąd skradł telewizory, wiertarki, dwa rowery górskie i inne przedmioty powodując szkodę w wysokości 6.000 zł na rzecz Grzegorza W. z Katowic.
2. W okresie od 17 do 19 listopada br. przy ul. Kalinowej n/n sprawca dokonał włamania do domu letniskowego skąd po penetracji wnętrza dokonał kradzieży piecyka gazowego i innych przedmiotów powodując szkodę w wysokości 1.050 zł na rzecz Marii F. z Bierunia Starego.
3. W nocy z 19 na 20 listopada br. przy ul. Podgórskiej n/n sprawca po uprzednim rozbiciu szyby w oknie dokonał włamania do budynku w fazie remontu skąd skradł rury miedziane i inne przedmioty powodując szkodę w wysokości 8.000 zł na rzecz Ryszarda U. z Bielska-Białej.
4. W okresie od 16 do 21 listopada br. przy ul. Borsuczej n/n sprawca dokonał włamania do dwóch domków letniskowych, na szkodę Janiny K. z Bielska-Białej gdzie skradziono bezpieczniki, suma strat 1.000 zł i na szkodę Elżbiety W. - M. z Katowic gdzie skradziono artykuły spożywcze, suma strat 1.500 zł.

Z żalem przypominano także osoby, które na zawsze opuściły seniorski krąg. Dotkliwie brakuje tak znamienitych folklorystów i gwęźdzarzy, jak - Janina Raszka, czy Karol Jaworski. No, ale cóż począć - mówi się trudno i żyje się dalej, gdyż tak ten nasz świat został ustanowiony.

To co widział i słyszał niniejszym opisał inwalida -

**Franciszek Karol Szpok**

5. W okresie od 11 do 21 listopada br. przy ul. Panoramicznej n/n sprawca dokonał włamania do domu letniskowego skąd skradł radiomagnetofon i inne przedmioty powodując szkodę w wysokości 100 zł na rzecz Marii B. z Rybnika.
6. W okresie od 16 do 21 listopada br. przy ul. Zdrojowej n/n sprawca dokonał włamania do domu letniskowego skąd zabrał sprzęt narciarski i inne przedmioty powodując szkodę w wysokości 7.000 zł na rzecz Krzysztofa S. z Katowic.
7. W dniu 22 listopada policjanci dokonali zatrzymania L. K. z Bielska-Białej, który podejrzany jest o dokonywanie wielokrotnych włamań do domków letniskowych w Jaworzu. Został on osadzony w Pomieszczeniach Zatrzymań Komendy Miejskiej Policji w Bielsku-Białej.

W dniu 24 listopada br. policjanci dokonali zatrzymania A.S. bez stałego miejsca zamieszkania, który wraz z L.K. podejrzany jest o dokonywanie włamań i kradzieży do domków letniskowych w Jaworzu. Osadzony został w Pomieszczeniach Zatrzymań Komendy Miejskiej Policji w Bielsku-Białej.

W dniu 24 listopada policjanci dokonali zatrzymania A.S. bez stałego miejsca zamieszkania który wraz z L.K. podejrzany jest o dokonanie włamań i kradzieży do domków letniskowych w Jaworzu. Osadzony został w Pomieszczeniach Zatrzymań Komendy Miejskiej Policji w Bielsku-Białej.

**W dniu 25 listopada br. Prokurator Rejonowy w Bielsku-Białej na wniosek Komendanta Komisariatu Policji w Jasienicy zastosował wobec A.S. areszt tymczasowy na okres trzech miesięcy a wobec L.K. dozór policyjny.**

8. W nocy z 26 na 27 listopada br. przy ul. Cieszyńskiej n/n sprawca dokonał włamania przy pomocy dopasowanego klucza do hurtowni obuwia skąd skradł różnego rodzaju buty powodując szkodę w wysokości 70.000 zł na rzecz Janusza K. z Jaworza.

**Z-ca kom w Jasienicy  
 asp. szt. Marek Gawlas**

trudności techniczne i koszty będzie rozłożona na etapy. Brak jest w dokumentacji projektu technicznego kładki przez potok Wysoki, którą należy zlecić do wykonania. Sprawa będzie w dalszym ciągu pilotowana przez odpowiednie komórki Urzędu Gminy Jaworze.

2. Postulat dotyczący przejazdu przez potok Wysoki na skrzyżowaniu ul. Wiejskiej i ul. Pod Młyńską Kępą. W dniu 25.11.2002 r. złożyłem w urzędzie Gminy pismo (kopia do wglądu) proponując przeprowadzenie rozmów z inwestorem i wykonawcą regulacji potoku w tej okolicy, o ujęcie w planie regulacji naprawę przejazdu, ponieważ jak wynikało ze wstępnych rozmów, regulacja potoku miała się zakończyć około 20 m przed przejazdem. Firma wykonująca prace regulacyjne jak wynika z obserwacji wykonuje to bardzo solidnie zarówno pod względem prac jak i dozoru. Załatwienie tej sprawy pomyślnie pozwoli na uniknięcie w przyszłości wydatkowania dużych pieniędzy z budżetu gminy na ten remont.

**Radny okręgu nr 10  
 Zygmunta Podkówa**



## KĄCIK RADNEGO

Przystępując do realizacji programu wyborczego pragnę przedstawić mieszkańcom okręgu wyborczego nr 10 pierwsze kroki jakie podjąłem w celu ich realizacji.

1. Postulat dotyczący budowy chodnika przy ul. Bielskiej. Realizacja dokończenia inwestycji pochłonie kwotę rzędu 250 tys. Zł i pod względem technicznym jest dużo trudniejsza niż dotychczas. Inwestycja jest prowadzona na gruntach należących do powiatu. Urząd Gminy Jaworze otrzymywał zgodę powiatu na wykonanie chodnika. Dzięki staraniom radnych poprzedniej kadencji chodnik wykonano na odcinku od CPN do przystanku autobusowego w okolicach sklepu „Wiarus”. Dalsza realizacja inwestycji ze względu na



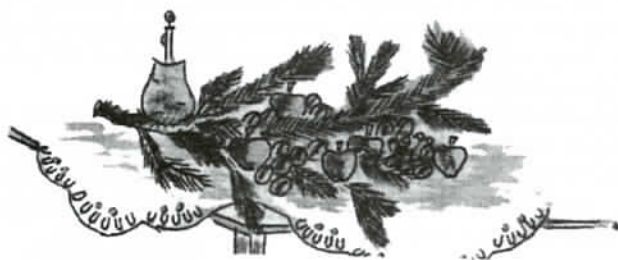
## WOKÓŁ ŚWIĄT

*Pójdźmy teraz w imię Pańskie  
Otworzą nam wrota rajskie.  
Przez narodzenie Jezusa będzie  
W niebie nasza dusza królowała*

### Wigilijny wieczór

I znowu nadszedł długo oczekiwany czas najradośniejszych i najstrojniejszych świąt, jakie przeżywamy w przeciągu całego roku – Świąt Bożego Narodzenia – tak bardzo miłych sercom wszystkich ludzi, nie tylko wierzącym w istnienie Stwórcy, szczególnie ulubionych przez nasze pociechy. Okres Godów rozciąga się od Wigilii aż do Trzech Króli, przez co staje się dodatkowo atrakcyjny.

Okres Godów to najbogatszy w zwyczaje i obrzędy czas w roku kalendarzowym. W Beskidach zwany też „świętym czasem” poprzedzony był, jak pisze Zofia Kossak, „oczekiwaniem” na Gody.



Oprócz zasadniczych przygotowań duchowych w Adwencie zaczynał się okres gorączkowych prac przedświątecznych.

Tak np. w ewangelickiej Wiśle w dzień 21 grudnia w św. Tomaszu częściowo już świętowano. Rano po śniadaniu odczytywano w domach kazania i śpiewano pieśni z kancjonału. Później przystępowano do pracy, a były to już intensywne przygotowania przedświąteczne; szyćcie kierpców przez mężczyzn, pranie, maglowanie bielizny przez kobiety, rąbanie drzewa na opał, sprzątanie. Często zabijano świnię, mielono zboże w żarnach, przygotowywano sieczkę dla bydła, szorowano sprzęty w rzece. Zakres prac był szeroki, gdyż od wigilii do Trzech Króli zwyczaj zabraniał wykonywania robót „głośnych”. Nie wolno było „trzaskać i „burzyć”.

Najwięcej przygotowań wymagała Wigilia. Ta świąteczna krzątania wyglądała rozmaicie w różnych domach i rodzinach, miała różny w szczególach przebieg inny w Karwinie, na Zaolziu, inny w beskidzkiej Trójwsi, Wiśle, Skoczowie czy Pruchnej. Wszędzie jednak była dniem najbardziej oczekiwanym i w wielkim skupieniu, a zarazem w radosnym nastroju przystępowano do wszystkich czynności. Sporo było robót do wykonania gdyż trzeba było przygotować w domu i obejściu wszystko na zapas, na czas świętowania. Od rana noszono wodę, szorowano podłogi, pieczono chleb, robiono masło, gotowano wigilijną wieczerzę i szykowano karmę dla zwierząt. Posiłków w zasadzie nie sporządzano, gdyż do kolacji obowiązywał ścisły post.

Gdzieniedzie w okolicach „cieszyńskich” warzono ziemniaczonkę lub zjadano śledzia oczyszczonego z kawałkiem suchego chleba. W rodzinach katolickich kolacja wigilijna zawsze miała charakter postny – bezmięsny. W nowszych czasach zestawy wigilijne uległy ujednoczeniu, gdyż w żadnej rodzinie nie obeszło by się bez tradycyjnego smażonego karpia.

Chociaż zajęć było sporo, starano się unikać pośpiechu i gwałtowności, zachowywano spokój nastrajający ludzi do przeżycia wieczornego. Nie wolno się było kłócić zarówno dorosłym jak i dzieciom. Domowym porządkom odpowiadało też, oczyszczenie z wszelkich zobowiązań i zaniedbań w stosunku do sąsiadów czy też ludzi najuboższych, z którymi dzielono się nawet najskromniejszym dobrem. W „szczodry” dzień do „gazdów” przychodzili „po pytaniu” stare komornice, komornicy, kaleki. „Oni już ta wiedzieli, ka dostaną największej i omijali domy, ka nic nie dostawali”.

Nie znano choinek. Oświetlane świeczkami oglądano „przez szyby okien u panów pastorów, nauczycieli, leśniczych, karczmarzy, kupców,.. Nie znano pojęcia „gwiazdki” z podarunkami. Nikt nie otrzymywał poza żywnością zdobywaną w trudzie i ciężkiej pracy na roli i w lesie oraz konieczną odzież. Z upływem czasu niepowtarzalną radością stało się ubieranie choinki w dzień wigilijny oraz obdarowywanie dzieci prezentami.

O zmroku głodni mieszkańcy chaty starannie się myli, czesali ubierali w czyste świąteczne ubranie. Stół ustawiony przy świętych obrazach nakryto białym obrusem, a w świecznik z „kwaka” wstawiono świeczkę. Pod „białą plachtę” wsuwano pieniądze aby go nie zabrakło i kładziono siano przypominające betlejemską stajenkę. Niektórzy na stół dawali trochę zboża, fasoli, grochu, bobu, ziemniak – na dobry urodzaj. Na stole były też czerwone jabłka i orzechy. Po te ostatnie sięgano z obawą i raczej niechętnie. Pusty orzech zapowiadał śmierć kogoś z najbliższych. Nie mogło na stole zabraknąć pachnącego chleba. Potrawy wigilijne zniesiono wszystkie na lawę przy stole, gdyż nie wolno było ani na chwilę opuszczać wigilijnej wspólnoty. Panowało przekonanie, że kto wstanie od stołu w czasie wieczerzy, ten do roku umrze.

Jedność rodzinna podkreślała wspólna modlitwa rozpoczynająca wieczerzę „Ojcze nasz”. W modlitwach dziękowano Bogu za cały rok prosząc o opiekę na rozpoczynający się Nowy Rok. Dziękowano za każdy dar, jaki otrzymano. Odżywały historie rodzinne, wspomniano bliskich zmarłych. W dawnej tradycji góralskiej nie znano oplatki. Dzielono się chlebem lub kołaczem maczanym w maśle. Oplatek z miodem pojawił się z początkiem XX wieku. Łamanie się oplatkiem to wzajemne przepraszanie za wyrządzone krzywdy i składanie życzeń zdrowia, szczęścia.

Potrawy spożywano wolno i z majestatem. Jedzono z jednej wspólnej miski. Zestaw dań był bardzo skromny, stopniowo ulegał rozszerzaniu. W rolniczych rejonach Śl. Cieszyńskiego w miastach lub u „siedloków” obowiązywała lista 12 dań na stole wigilijnym. Pięknym zwyczajem było i jest stawianie na stole dodatkowego nakrycia dla zmarłych i także dla niespodziewanego gościa. Po sutej kolacji śpiewano kolędy i był czas na rozliczne wróżby. Matka wraz z dziećmi zanosila odkrojone kawałki chleba do chlewa: „Trza było, przy każdej krowie klęknąć u żłobu, porzykać\* i potę dać jej skibke chleba”. Kawalek chleba chowano też do malowanej skrzyni. „Godni kraiczek” wymowy był jako lekarstwo, gdy dzieci były chore i potrzebowały pomocy. Po wieczerzy wigilijnej śpiewano kolędy i w zależności od wyznania jedni zbierali się na nocną pasterkę, inni czuwali do porannej jutrzni. „Wilijówki – wódki też dowali po „pólce”\*. Ze to do zdrowio słóży”.



W wielkie święto – Dzień Bożego Narodzenia każda rodzina spędzała w domu. Dzieciom nie wolno było „gonić po polu” czy izbie, chodzić do sąsiadów. Śpiewano nabożne pieśni, kolędy, wybierano się do kościoła. Na śniadanie świąteczne gotowano grysik lub zacierkę na mleku. Smakowały „zawijoki” z tartymi jabłkami, powidłami, makiem, twarogiem, słodką kapustą. Szczególnie ze słodką kawą z mlekiem dobre były

plecione strucle i buchty. Wiślanie po jutrzni śpieszyli na upragnione jelita czy „bachora” pieczone w piekarskim piecu. Obiad był też prawdziwie świąteczny. Bywały polewki wieprzowe, rosoly wołowe z kawałkami mięsa, kapusta z ziemniakami, „warzone kaczkę, kury”, całość urozmaicona kołaczem, buchtą. Wszystko było przygotowane wcześniej, gdyż w pierwsze święto nie gotowano. W niektórych rodzinach wykorzystywano też odgrzewane dania z Wigilii.”

\* porzykać – pomodlić się

\* bachora – żołądek wieprzowy pieczony z farszem

\* półka - kieliszek wódki

Powyżej przytoczyliśmy przepiękny i niezwykle ciekawy opis wieczoru wigilijnego zawartego w książce pt. „Potrawy regionalne Wisły i Śląska Cieszyńskiego” opracowanej pod redakcją jaworzanki Marii Maciejczek-Madej. Autorka podaje w niej także kilkanaście starodawnych zestawów potraw wigilijnych. Jeden z nich „rodem” z Jaworza, przypomniemy: zupa rybną na maślanej zasmażce z grzan-

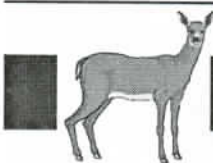
kami, lub fasolowa z pieczarkami, karp smażony z sałatką ziemniaczaną, kapusta kiszona z grzybami, kluski z makiem, strudel jabłczany i różnorodne ciastka. Rzecz jasna wszystkie gospodynie wysilały się, aby przyszykować owe tradycyjne „dwanaście potraw” na które wychekują „wyposzczeni wigiliani”.

*Najszczęśliwszych Świąt i z nimi związanego błogosławieństwa Bożego*

*życzą Anna i Barbara Szpok*

### Przystąpmy do szopy

*Przystąpmy do szopy, uściskajmy stopy Jezusa maleńkiego  
Który swoje bóstwo wydał na ubóstwo dla zbawienia naszego  
Zawitaj, Zbawco narodzony z przeczystej Paniemki!  
Gdzie berło, gdzie Twoje korony, gdzie berło,  
gdzie Twoje korony Jezu malusieńki*



### ZWIERZYNA

Franciszek Karol Szpok

*„Kochajcie zwierzęta –  
albowiem one są naszymi młodszymi braćmi”  
św. Franciszek z Asyżu*

## Zwierzyna naszych lasów

Jest w pełni na czasie pisać w miesiącu Bożonarodzeniowym o naszych, jakże pięknych i wspaniałych, czworonożnych i skrzydlatych mieszkańcach beskidzkich ostępów oraz podbeskidzkich zagajników, łąk i wodnych rozlewisk. Różne i liczne są ku temu powody. I nie najważniejszy wiąże się z polowaniami, które w grudniu nasilają się, że wymienię owe tradycyjne, wręcz uroczyste polowanie wigilijne, które jest w szczególności sposobem przeżywanym przez myśliwych. Ważka i wręcz nabożna wydaje się przyczyna dotycząca gromadzenia się w stajenkach betlejemskich przeróżnych zwierzątek, chcących oddać hołd Nowonarodzonemu, a więc nie tylko owieczek, wołów i osiołków, ale i „dzikich”, jak choćby wilków, z którymi święty Biedaczyna z Asyżu żył za pan brat. Wszakże najistotniejszą wydaje się być ta, o której mówił w dniu 27 listopada br. w TVP – 3- jaworzanin mgr inż. Jan Gwóźdź – dyrektor generalny Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego i prezes Koła Łowieckiego „Głuszc”, a postulująca systematyczne i wystarczające dokarmianie zwierzyny w porze zimowej, zaczynającej się srożyć przecież w grudniu, co pozwoliłoby jej przetrwać ten najtrudniejszy dla niej czas mrozów, wichur i śniegów.

### Nadleśnictwo Bielsko

O zwierzostanie naszych lasów będę mówił na bazie bielskiego Nadleśnictwa, zaliczanego do Leśnego Kompleksu Promocyjnego Lasy Beskidu Śląskiego. Zostało ono utworzone 1 stycznia 1974 roku z połączenia Nadleśnictwa Szczyrk, Wapienica i Leśnictwa Chybie, co wskazuje na ogromną rozległość tego „gospodarstwa”, któremu szefuje – nadleśniczy mgr inż. Krystian Czech, wspomagany przez swego zastępcę mgr inż. Huberta Kobarskiego oraz inżyniera nadzoru mgr inż. Krzysztofa Popiołka, mieszkającego w Jaworzu Dolnym. Obejmuje ono dwa „obręby” leśne – Wapienica o powierzchni 5.5804 ha i Szczyrk z powierzchnią 4.378 ha, razem z nieruchomościami i ruchomościami związanymi z gospodarką leśną. Obszar jego podzielony jest na 14 leśnictw, w tym również jaworzańskie, którym zawiaduje najmłodszy z leśniczych – mgr inż. Jacek Pilch. Siedziba Nadleśnictwa znajduje się w Wapienicy, ul. Kopytko 13,

tel. 8183-169 i 202. Tam też można otrzymać opracowania, foldery oraz informacje dotyczące Nadleśnictwa.

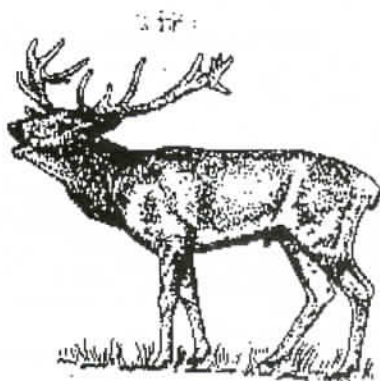
### Inwentarz zwierzyny

Stan zwierzyny leśnej, polnej i wodnej, w różnych jej odmianach, podam na podstawie „Arkusza inwentarskiego zwierzyny” uzyskanego od nadleśniczego E. Czecha. W sumie na obszarze jego „gospodarstwa” występuje – 194 jeleni, różnej płci i wieku, łącznie z czterema kapitalnymi bykami liczącymi ponad dziewięć lat; 15 atrakcyjnych danieli; 657 saren leśnych i 298 polnych; 53 dziki; 492 zające; 889 bażantów; 115 kuropatw; 4 jarząbki; cała mnogość różnych odmian kaczek oraz innego ptactwa wodnego, że wspomnę o podziwianych łabędziach i kormoranach: dalej doliczono się – 237 lisów, 539 kun leśnych i domowych, 18 borsuków, nie mówiąc o różnego rodzaju łasicach, łaskach, piżmakach, groźnych dla owczych stad wilkach



i niedźwiedzi. Rzadkich „gości” w pobliżu słowackiej granicy... Należy też wymienić dzikie gołębie, słonki, bekasy oraz barwną i rozśpiewaną plejadę ptaków, o których nie wolno zapominać w okresie zimy, aby mogły przetrwać ten trudny czas.

### Patron zwierzyny i myśliwych



ze sforą psów za zwierzyną. Nagle objawił mu się wspaniały jeleni z krzyżem jaśniejącym wśród rozłożystych poroży, a jakiś pozaziemski głos napomniiał księcia, że niepokoi zwierzynę kosztem zbawienia duszy. Hubert zmienił odtąd całkowicie swe postępowanie. Zmarł jako biskup Liege, a niebawem po śmierci został wyniesiony na ołtarze. Jego kult, jako patrona myśliwych, rozpowszechnił się w Ardenach już w VIII wieku i bardzo szybko dotarł do innych krajów europejskich, w tym i do Polski. I tak jest po obecne czasy również w naszych okolicach.



Prezes A. Pilch odbiera ślubowanie myśliwych.

Fot. Jacek Pilch

### Koła łowieckie

Gospodarzeniem w zakresie zwierzyny łownej zajmują się koła łowieckie. Jak wynika z wypowiedzi z-cy nadleśniczego H. Kobarskiego teren Nadleśnictwa Bielsko pod względem hodowlanym i odstrzałowym zajmuje dziesięć kół łowieckich: „Głuszec”, któremu prezesuje wspomniany dyr. Jan Gwóźdź, a członkami są nadleśniczy i jego zastępca, „Bielsko” obejmujące teren Jaworza, „Ślepowron” pod prezesurą inż. Adama Pilcha ze Świętoszówki, do którego należą m.in. jaworzanie – Rudolf Galocz, Tadeusz Mynarski, Jan Brzózka, „Sokół”, „Ryś”, „Bażant”, „Knieja”, „Klimczok”, „Chybie” oraz „Hubertus”.



Parę zdań o KŁ „Ślepowron”. Jest to drugie pod względem „starości” Koło w powiecie bielskim, gdyż założone zostało już w styczniu 1946 roku. Nazwę swą wzięło od ślepowrona, ptaka z rodziny krukowatych, znajdującego się pod ścisłą ochroną, a gniazdującego na wyspie stawu „Książak” w Landeku. Od wielu lat, niektórzy mówią „od zawsze”, zaszczytną funkcję jego prezesa pełni zapalony myśliwy – hodowca inż. Adam Pilch, doskonały „szkółkarz” i dyrektor gospodarstwa bielskiego Liceum Ogrodniczego. Wiele razy opowiadał mi Adam, m.in. w pięknym „Domku myśliwskim” w Rudzicy, o pożytecznej i ofiarnej działalności wszystkich członków Koła, dla których żywot Patrona stanowi ważki element wychowania młodych myśliwych i etyki łowieckiej, która przypomina o licznych obowiązkach do wypełnienia na rzecz „podopiecznych”. „Ktoś, kto myśli tylko o strzelaniu – podkreśla z mocą prezes Adam – nie ma u nas czego szukać, musi odejść. Najważniejsza jest dla nas racjonal-

na gospodarka łowiecka, hodowla i stałe dokarmianie, zwłaszcza oczywiście zimową porą. Bez tego nie byłoby zwierzyny, zmarniałaby i wyginęła, ze szkodą dla piękna naszej rodzimej przyrody”.

Te oczywiste słowa prezesa A. Pilcha, nawiasem mówiąc ojca naszego leśniczego Jacka, odnoszą się do poczynąń wszystkich kół łowieckich, którym patronuje Polski Związek Łowiecki. Ze słowami i poczynaniami łowieckimi swego prezesa solidaryzują się w pełni wszyscy członkowie myśliwskiego bractwa, a z wieloma z nich rozmawiałem przy różnych okazjach, że wspomnę niezwykle aktywnego dr Andrzeja J. Lewickiego, znanego dobrze bielskiego urologa.

W świątecznym grudniowym miesiącu godzi się jeszcze napomknąć o choinkowych „żniwach”. Wedle informacji inż. Nadzoru K. Popiołka w Nadleśnictwie pozyskuje się około 600 świerków i 100 sosen. A w tym jaworzański leśniczy J. Pilch oferuje ze swego rewiru około 100 choinek. Przykro przy tej okazji stwierdzić rezygnowanie ze świątecznych przepięknych, pachnących „żywych goiczków”, a preferowanie sztucznych.

Z myśliwskim pozdrowieniem – „Darz Bór”  
Franciszek Karol Szpok



## Z DZIEJÓW JAWORZA

### Kolejne posiadły

W niedzielę 8 grudnia br. odbyły się w sali domu adm. Parafii Ewang. w Jaworznie, zapowiadane w „EJ” posiadły poświęcone dziękom luteranizmu w Bielsku, Białej i Jaworznie.

Prelegent, historyk – mgr Piotr Kenig, pracownik Muzeum Okręgowego w Bielsku-Białej, swój wykład rozpoczął od zapisków historycznych wspominających początki istnienia tych miejscowości.

Roman Rucki



## PORADY LEKARZA

### Osteoporoza – groźna choroba kości



dr Andrzej Liszka

#### Co to jest Osteoporoza?

Osteoporoza jest chorobą kości, która prowadzi do ich osłabienia i niszczenia ich struktury. Jest schorzeniem rozwijającym się bardzo często bez objawów, bez odczuwania przez pacjenta jakichkolwiek dolegliwości. Związana jest bardzo ściśle z procesem starzenia, dlatego też dotyczy najczęściej osób w wieku dojrzałym i podeszłym.

#### Jakie objawy mogą sugerować osteoporozę?

Objawy mogą być bardzo dyskretne lub nawet może ich nie być wcale, ale występują symptomy, które powinny zwrócić naszą uwagę na nieprawidłowość w naszych kościach.

Do takich objawów możemy zaliczyć: złamania które mają miejsce po niewielkich urazach. Najczęściej złamania związane z osteoporozą dotyczą kości promieniowej, szyjki kości udowej i kręgosłupa. Następnym objawem osteoporozy jest obniżenie wysokości ciała ze zmianą kształtu sylwetki z towarzyszącą gorszą sprawnością fizyczną.

#### Kto może na nią zachorować?

Zachorować może każdy. Częściej chorują kobiety, szczególnie po menopauzie, po wczesnych operacjach ginekologicznych. Niektóre schorzenia, takie jak: choroba wrzodowa żołądka, choroby nerek, tarczycy, czy długie stosowanie leków zwiększają ryzyko zachorowania.

U mężczyzn osteoporoza występuje najczęściej na tle nieprawidłowej diety i w następstwie innych chorób.

#### Jak rozpoznać Osteoporozę?

Czynniki o których była mowa powyżej powinny skłonić nas do udania się po poradę do lekarza specjalisty zajmującego się problemem osteoporozy.

Ważne jest wykonanie odpowiednich badań biochemicznych oraz wykonanie badania gęstości kości tzw. Densytometrii z okolicy szyjki kości udowej lub kręgosłupa.

Na podstawie dokumentacji historycznej, bogato uzasadnionej, interesująco omówił początki reformacji na naszej ziemi, jej wzloty, a także upadki, będące plonem kontrreformacji, a także sytuację społeczno-polityczną od pierwszych wzmianek historycznych po rok 1918.

Wykład, tematycznie poukładany, był ciekawy, dający rzetelny pogląd na panujące stosunki polityczno-konfesyjne panujące w rozpamiętywanych czasach na wschodnich rubieżach Śląska Cieszyńskiego, i nie tylko.

Szkoda, że z wykładu skorzystała nieliczna grupa jaworzan, także 3 katolików, m.in. wójt Zdzisław Bylok i redaktor Franciszek Karol Szpok. Może winę za to ponosiła mroźna pogoda?

Badania te koniecznie muszą być poprzedzone wizyta u lekarza.

#### Jak leczyć, jak zapobiegać?

W Polsce, jak i na całym świecie w oparciu o badanie gęstości kości, objawy i dolegliwości prowadzi się leczenie farmakologiczne najnowszymi lekami. Wybór leków należy oczywiście do lekarza leczącego. Pacjent powinien wiedzieć jak najwięcej, na temat działania leku i jego skutków ubocznych. Niezmiernie ważną jest zdrowa dieta bogata w białko, wapń i witaminy, oraz odpowiednio dobrana gimnastyka i zdrowy tryb życia.

Unikanie palenia papierosów i alkoholu w stopniu znacznym zmniejsza ryzyko zachorowania na osteoporozę.

Andrzej Liszka

#### Od redakcji

Andrzej Liszka

Lekarz specjalista ortopeda traumatolog.

Ukończył Śląską Akademię Medyczną w 1982 r.

Od 1982 roku pracował jako lekarz w oddziale Urazowo-Ortopedycznym Wojewódzkiego Szpitala Zespolonego w Bielsku-Białej.

Od maja 2001 Ordynator Oddziału Leczniczo-Rehabilitacyjnego dla Dorosłych przy Beskidzkim Zespole Leczniczo-Rehabilitacyjnym w Jaworznie, którym od kilku lat kieruje dyr. dr Wiesław Dronka, zmagający się razem z władzami gminy z przeróżnymi perturbacjami trapiącymi obecnie polską służbę zdrowia.

I dodam, a czynię to kiedy i gdzie tylko można, iż 140 letni, wielce zasłużony jaworzański kurort - „nasze Sanatorium” - musi zostać utrzymany i rozwiązany dla dobra licznych chorych z Jaworzna, Śląska i całej Polski

F.K. Szpok

## Śmieć się na zdrowie

- Czy chory zjadł dzisiaj rosół?
  - Tak, zjadł.
  - Z apetytem?
  - Nie, z makaronem - odpowiedziała żona
- 
- Nie rozumiem, dlaczego mam przepisać panu środki nasenne skoro pół nocy przesiaduje pan w barze...
  - To nie dla mnie, to dla mojej żony...
- 
- Jasiu, kim chcesz zostać w przyszłości?
  - Lekarzem!
  - Przecież ty się boisz zwykłego zastrzyku!
  - No tak, ale wtedy będę z bezpiecznej strony igły!



## COŚ Z GWARY ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

Roman Rucki

### Świónteczny gojiczek

Mojej złości. Jak to mi się zaraz przyczynały zbierać patyczki. Poponaftówkach romałych ciał drobne wietym dycki



się teraz przyglódnóm przyręchtowanióm do godnich świónt j jak widzimy kiepskóm łucieche gizzdów we wilije, pomino, jak to hań downi bywało. A bywało, co jo se przypóminóm, tak: Już pore tydni przed świyntami dziecka proste, niepopuczóné ździebła reżnej słómy, kolorowe papiurki, roztomajte świycidelka, kasztany, żołyndzie i łedniami i wieczorami, jak gaździne z kumornicami drzistały przy szkubaniu piyrzo, gizdy przy świyczkach czy bily dlógi lańcuszki z konszczków słómy, kolorowych papiurkowych kólecetek, krepowych maszczek i steczek z dziurkami, co je mamy skyrż tego łupiykły. Z kasztanów, żołyndzi j patyczków robiły karzelki i insze ca, wedle tego, co jejich mlóde paliczki wymyślily. Radóm do tego też słóżyli rectorzy w szkole. Było przy moc łuciechy, a starzy aspón mieli spokój z choncwótami. Przed wilijóm tatowie, lebo starsi bracia, przysmykali z lasa do chatupy piykne jedliczki lebo smreczki, kiere potym dziecka same strojily we wszycko to, co przyndzy same zrobiły. Nie było rzeczy, żeby na gojiczku co kupnego wisiało. A wisiało na nim moc. Nałokóło galónzek dlógi papiurowe lańcuszki, a na galónskach wisiały pozłocóné szyszki, karzelki, grizbki, gwiozdeczki, czerwóné jabka, ciastka dómowego pieczynio, bónbóny w papiurkach i wiela inszych klajnikajtów. Śniyg zastypowały kónszczki waty. Dzieckóm sie z łuciechy, aji z hyry, że gojiczek był szumny, świycily błyszczca, aji kocury były rade, kiedy mógly łapkami gabać na powieszane łorzechy czy ciastka. Łuciechy dopelniały skromne prezenta, co jich tam pod jedliczkóm aniólek po ómoku polożył, a po kiere mógly sióngnóć dziepro po wilijowej wieczery, kiero musiała być zrobióno z poru dań i zjedzóno z wielkóm powagóm.

A dzisio? Prawie wszycko na gojiczku je kupne. Sztuczno jedliczka, bańki, wisiorki, świycidelka, aji świyczki to kierech żech napisać zapómniól. Zmianiyrowanym chwantóm sie teraz ani gojiczka strojic nie chce. A na jaki prezenty teraz czakajóm, ho! ho! nóm się to takowych ani nie śniło, a z kierech potym majóm miyni łuciechy niż my mieli z byleczego.

Lutować starych czasów ni mómy co, ale jakosi jich zapómnieć sie nie do, bo przeca miały dlo nos, wtedy smarkoczy, swojisty lurok.

#### Co to jedyn chwant?

Hań downi gazdowie i kumornicy  
W chlywkach chwanty chowali.  
Jedni dowali robote, - drudzy wyrobnicy.  
Jedni lepi, drudzy gorzi biydowali.

Przez lato byle wodzionka  
Na łobiod musiała starczyć.  
Na swaczyne raziok i maślónka,  
Nie było czym wiela jarmaczyć.

Jak się miało ku zimie  
A w chlywku już prosioncko króliło,  
To się raźni robiło i mie,  
Bo do koryta już coroz bliży było.

Koždy się radował na zbijaczke,  
Korcił konsek miynsa, jelita.  
Piyrszy masorz dostał "paczke"  
Potym kosztowała reszta, - i kwita!

Że chwant chrozny nie był,  
A gymb do talyrzy wiela,  
Tóz się też chnet pozbył.  
Wodióńkóm zaś zawóniała niedziela



#### W Pónbóczku jyno nadzieja

Koždy spozorować to może  
Czy to starzik, czy mlódy,  
Że za Twojóm wólóm Boże  
Zaś mómy bielutki Gody.

Roczek nóm przeleciól wartko,  
Jakosi my go przebiydowali,  
Bo też liche było to "wszycko",  
Kiere my łod niego dostali.

Ponikierzy może wiyncyj  
Insi groszym nie smerdzieli.  
Dzisio, kiery już na pynzyji  
Ło zgrozo! Z mlódy mi się dzieli.

Dostołeś nóm sóm Pónbóczku.  
Jyno na Ciebie jeszcze rachujemy.  
Chocioż też Żeś biydny w źlóbku.  
W Twojóm pumoc zowdy wierzymy.

Dej chleba koždy mu głódnymu.  
Rzóndzónym na biyde łótwórz łoczy.  
Dej by koždy krokym godnym  
Próg Nowego Roczku przekroczył.





## LISTY DO REDAKCJI

### Dość!!!

Bardzo ciężko było mi się przełamać aby napisać ten artykuł ale ktoś w końcu powinien zabrać głos w sprawie bezpodstawnych, prymitywnych oskarżeń i oszczerstw zamieszczanych na łamach „Gońca” kierowanych w stronę radnych III kadencji i osób pracujących w Urzędzie Gminy Jaworze.

Za pośrednictwem „Echa Jaworza” kieruję kilka pytań do kolegium redakcyjnego „Gońca”, związanych tylko z ostatnim jego wydaniem:

Czy przypadkiem panowie nie zauważyli, że kampanię przedwyborczą mamy już za sobą? Może zamiast znowu szukać podziaków za pomocą jałowych oskarżeń należałoby wziąć się do roboty i dążyć do porozumienia. Przecież nadrzędnym celem powinno być dobro wszystkich mieszkańców, a nie walka o władzę i doszukiwanie się wszędzie złych rzeczy.

Dlaczego to wójtowi ustalono zupełnie inne wynagrodzenie niż to sugerował „Goniec” w oparciu o rzetelne źródło informacji jakim jest „wieść gminna”?

Dlaczego redakcja kłamie twierdząc, że ustępujący zarząd (byli radni) pobrali na koniec swojej kadencji 13 000 zł? PRZECIEŻ TO NIE MIAŁO MIEJSCA!!!

Co się takiego stało, że duże grono osób wcześniej związanych z „Gońcem” obecnie odcina się od redakcji i jej bezsensownej, politycznej walki o władzę?

Moim zdaniem: „Bóg, Honor, Ojczyzna” to zapomniane wartości, do których należałoby powrócić. Jestem przekonany, że praca redakcji, samorządu, klubów radnych, partii politycznych pod wpływem w/w wartości nabrały nowego wymiaru.

Radny III kadencji  
Lucjan Socha

**WEGA SP Z O.O.** Jasienica, ul. Cieszyńska 493, Tel. 815 - 21 - 34  
Pn-Pt 7.00 - 16.00, So. 7.00 - 13.00

Magazyny na terenie Spółdzielni „SAMOPOMOC” w JASIENICY

OFERUJEMY DO SPRZEDAŻY:

- opał: węgiel, miał, flot, muł
- drewno kominkowe
- materiały budowlane
- kruszywa, grys ogrodowy

**SKUP ZŁOMU ŻELAZA  
I METALI KOLOROWYCH**

**ZAPRASZAMY**

☺☺☺☺ **UŚMIECHNIJ SIĘ** ☺☺☺☺

– Macieju, tego już za wiele. Trójka waszych dzieci kradnie moje jabłka!

– krzyczy sąsiad.

– O cholera! A gdzie się podział czwarty?

**USŁUGI FINANSOWO KSIĘGOWE**

**Poleca Biuro-Biegłego Rewidenta**

Biery, ul. Lipowa 162  
tel. 8152871 po godz. 15.00

Kompleksowa obsługa firm oraz osób fizycznych  
konkurencyjne ceny



**Kołdry wełniane, puchowe, kamizelki, koce**  
– wyroby gotowe i szycie.

Przeróbki pierzyny

Gręplowanie i pranie wełny

„Przy zakupie jasek – gratis”

**Genowefa Galińska**

■ szybko ■ solidnie ■ tanio

Świętoszówka, ul. Ogrodowa 59  
Tel. (033) 815 29 87



**CENY REKLAM:** Segment 9,2 x 4 cm 22 zł  
Ogłoszenie drobne 0,60 zł za słowo

**ZAKŁAD POGRZEBOWY – KUKLA - STEKLA**  
poleca:

- autokarawan
- trumny, urny
- chłodnię, kremację zwłok
- wieńce, wiązanki
- przewóz zwłok (cały kraj)
- kredytowanie usług (bezpocentowe)

**KUKLA** – tel. 817 32 02, 0606 311 139  
Jaworze, ul. Nadbrzeźna 74

**STEKLA**  
tel. 817 22 00

**REDAGUJE KOLEGIUM W SKŁADZIE:**

Franciszek Karol Szpok – redaktor naczelny  
Roman Rucki, Marian Zygmunt, Piotr Krzemień  
Irmgarda Gryczka – łącznik prasowy  
Zdzisław Konecki – skład, Małgorzata Barut – kolportaż  
Adres Redakcji: Urząd Gminy w Jaworzu, ul. Zdrojowa 82  
43-384 Jaworze, tel. 817 21 95 lub 817 28 13  
fax 817 28 71, telex 35 405

Druk: Drukarnia „TIMES”, Bielsko-Biała, ul. Krakusa 17, tel. 818 45 48

Redakcja nie zwraca nadsyłanych tekstów  
oraz zastrzega sobie prawo skracania i opracowania redakcyjnego.

**GAZETA UKAZUJE SIĘ POD KONIEC KAŻDEGO MIESIĄCA**



„GOŁOMROZIE” - GORUSZKA W JAWORZU

Fot. St. Hoczek

# Jaworzańskie zimowe uroki



Fot. P. Krzemien